# Sommario

## Operazioni preliminari ..... 4

Assemblaggio del telefono, carta SIM, batteria, effettuazione di una chiamata.

#### Informazioni sul telefono ...... 8

Panoramica del telefono, utilizzo dei menu, immissione di lettere, Memory Stick Duo™, file manager, tasti di scelta rapida.

#### Chiamate ..... 20

Chiamate voce, chiamate video, rubrica, gestione vocale, opzioni chiamate.

#### Messaggistica ..... 44

Messaggi di testo, messaggi immagine, messaggi e-mail, Amici personali, glossario messaggistica.

### Gestione immagini ..... 58

Fotocamera, videoregistratore, immagini, screen saver.

Svago ..... 64

Lettore multimediale, suoni, motivi, giochi.

# Sony Ericsson Z1010

**Connettività ..... 71** Impostazioni Internet ed e-mail, sincronizzazione, tecnologia wireless Bluetooth™, infrarossi.

# 

Ora e data, sveglia, agenda, blocco della carta SIM e così via.

# Risoluzione dei problemi ...... 90

Il telefono non funziona nel modo desiderato.

### 

Sito Web Sony Ericsson, sicurezza e corretto uso, garanzia, declaration of conformity.

lcone	•		•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	1	101
Descrizio	ne	de	elle	e i	co	ne	ð.																	

Indice ..... 104

#### This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

#### Sony Ericsson

#### UMTS-GSM 900/1800

Seconda edizione (marzo 2004) Questo manuale è pubblicato da Sony Ericsson Mobile Communications AB, senza alcuna precisa garanzia. Sony Ericsson Mobile Communications AB si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento e senza notifica le eventuali modifiche dovute a errori tipografici, imprecisioni, aggiornamento delle informazioni oppure ad aggiornamenti di programmi e/o dei dispositivi. Tali modifiche verranno inserite nelle edizioni successive del presente manuale.

Tutti i diritti riservati.

2

#### ©Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2004

Numero di pubblicazione: IT/LZT 108 6414 R2A Importante:

Alcuni dei servizi descritti nel presente manuale non sono supportati da tutte le reti. Lo stesso vale per il numero internazionale di emergenza 112 GSM.

Per informazioni relative alla disponibilità di un determinato servizio, contattare il gestore della rete o il provider dei servizi.

Prima di utilizzare il telefono, leggere i capitoli sulle Avvertenze per la sicurezza e il corretto uso e la Garanzia limitata.

Il marchio e i logo *Bluetooth* sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'utilizzo di tali marchi da parte di Sony Ericsson è autorizzato.

Memory Stick<sup>®</sup> e Memory Stick Duo™ sono marchi o marchi registrati di Sony Corporation.

T9™ Text Input è un marchio o marchio registrato di Tegic Communications.

T9<sup>™</sup> Text Input dispone della licenza per uno o più dei seguenti brevetti: U.S. Pat. Nos. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928 e 6,011,554; Canadian Pat. No. 1,331,057, United Kingdom Pat. No. 2238414B; Hong Kong Standard Pat. No. HK0940329; Republic of Singapore Pat. No. 51383; Euro.Pat. No. 0 842 463(96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; altri brevetti sono in corso di concessione in altri paesi.

I marchi Java e tutti i marchi e logo basati su Java sono marchi o marchi registrati di Sun Microsystems, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.

Contratto di licenza con l'utente finale per Sun™ Java™ J2ME™.

- 1 Restrizioni: il software costituisce informazioni riservate protette da copyright di Sun e la proprietà di tutte le copie è detenuta da Sun e/o dai suoi licenziatari. Il Cliente non dovrà modificare, decompilare, disassemblare, decrittografare, estrarre o altrimenti decodificare il Software. Il Software non può essere concesso in leasing, assegnato o ceduto in sublicenza, interamente o parzialmente.
- Normative per l'esportazione: il Software, compresi i dati tecnici, è soggetto alle leggi statunitensi sul controllo dell'esportazione, tra cui l'Export Administration Act degli Stati Uniti e normative associate, e può essere soggetto a normative sull'esportazione o sull'importazione vigenti in altri paesi. Il Cliente accetta di rispettare rigorosamente tutte le normative di cui sopra e si assume la responsabilità di acquisire licenze per l'esportazione, la riesportazione o l'importazione del Software. Il Software non può essere scaricato o altrimenti esportato o riesportato (i) nei sequenti paesi o ad un cittadino o residente degli stessi: Cuba, Irag, Iran, Corea del Nord, Libia, Sudan, Siria (tale elenco potrà essere

periodicamente riveduto) o in qualsiasi paese al quale gli Stati Uniti hanno applicato l'embargo; oppure (ii) in qualsiasi nazione inclusa nell'elenco delle Specially Designated Nations del Ministero del Tesoro degli Stati Uniti o nella Table of Denial Orders del Ministero del Commercio degli Stati Uniti.

3 Restrizione dei diritti: l'utilizzo, la duplicazione o la divulgazione da parte del governo degli Stati Uniti sono soggetti alle restrizioni stabilite nei Diritti dei dati tecnici e nelle Clausole per software in DFARS 252.227-7013(c) (1) (ii) e FAR 52.227-19(c) (2), a seconda dei casi.

Una parte del software di questo prodotto è protetta da copyright © SyncML initiative Ltd. (1999-2002). Tutti i diritti riservati.

Altri nomi di prodotti e società citati nel presente documento possono essere marchi dei rispettivi proprietari.

Qualsiasi diritto non espressamente garantito nel presente manuale è riservato.

# **Operazioni preliminari**

Assemblaggio del telefono, carta SIM, batteria. effettuazione di una chiamata.

Per ulteriori informazioni e opzioni scaricabili, visitare il sito www.SonyEricsson.com.

# Icone informative

La presente guida dell'utente contiene le seguenti icone informative.

- Utilizzare il tasto di selezione o navigazione per scorrere e selezionare.
  - ➡ 11 Esplorazione dei menu.



Vedere anche pagina ...



Importante.



Per informazioni dettagliate contattare **(**) il gestore di rete. • 6 Servizi disponibili.

# Assemblaggio

Prima di utilizzare il telefono è necessario:

- Inserire la carta SIM
- · Collegare e caricare la batteria.

# Carta SIM

Sottoscrivendo un abbonamento con un gestore di rete si riceve una carta SIM (Subscriber Identity Module). La carta SIM contiene un chip con il numero telefonico, i servizi inclusi nell'abbonamento, le informazioni sulla rubrica e così via



🔅 Se la carta SIM viene utilizzata anche in un altro telefono, assicurarsi di salvare le informazioni su tale carta prima di rimuoverla dall'altro telefono. Ad esempio, i contatti potrebbero essere stati salvati nella memoria del telefono 🌩 25 Rubrica.

# Informazioni sulla carta SIM e sulla batteria

Spegnere sempre il telefono e scollegare il caricabatterie prima di inserire o rimuovere la carta SIM

Durante il caricamento, potrebbero essere necessari fino a 30 minuti prima che venga visualizzata l'icona della hatteria.

# Operazioni preliminari

#### Per inserire la carta SIM e caricare la batteria



- 1 Inserire la carta SIM, assicurandosi di posizionarla sotto le linguette argentate.
- 2 Posizionare la batteria nella parte posteriore del telefono con l'etichetta rivolta verso l'alto e i connettori posti uno di fronte all'altro.
- **3** Collocare il coperchio nella parte posteriore come illustrato nell'immagine e farlo scorrere in posizione.
- 4 Collegare il caricabatterie al telefono in corrispondenza del simbolo di tensione elettrica. Il simbolo di tensione elettrica presente sulla spina deve essere rivolto verso l'alto.
- 5 Durante il caricamento, potrebbero essere necessari fino a 30 minuti prima che venga visualizzata sullo schermo l'icona della batteria.
- 6 Attendere circa 4 ore o fino a quando l'icona della batteria non indica che la batteria è completamente carica. Se dopo questo intervallo di tempo l'icona della batteria non viene visualizzata, premere un tasto qualsiasi oppure (→) per attivare lo schermo.
- 7 Rimuovere il caricabatterie inclinando la spina verso l'alto.

## **Codice PIN (Personal Identity Number)**

Per attivare i servizi nel telefono potrebbe essere necessario un codice PIN (Personal Identity Number). Il codice PIN viene fornito dal gestore di rete. Durante l'immissione del codice PIN, le cifre vengono sostituite da \*, a meno che il codice PIN inizi con le stesse cifre di un numero di emergenza, ad esempio 112. Questo avviene affinché sia possibile vedere e chiamare un numero di emergenza senza dover immettere il codice PIN

➡ 23 Chiamate di emergenza.

Se durante l'esecuzione di questa operazione si commette un errore, eliminare la cifra errata premendo il tasto (C).

Se il PIN non viene immesso correttamente per tre volte di seguito, la carta SIM si blocca e viene visualizzato il messaggio PIN bloccato. Per sbloccarlo, occorre immettere il codice PUK (Personal Unblocking Kev) ➡ 87 Blocco della carta SIM

# Servizi disponibili

Alcuni servizi e funzioni illustrati in questa guida variano a seconda della rete o dell'abbonamento Pertanto, alcuni menu potrebbero non essere disponibili sul telefono.

Questo simbolo indica che il servizio o la funzione può variare a seconda della rete o dell'abbonamento

Per ulteriori informazioni sull'abbonamento, contattare il gestore della rete.

# Accensione del telefono ed esecuzione delle chiamate

Prima di accendere il telefono, assicurarsi che sia carico

# Per accendere il telefono



- Aprire il telefono e tenere premuto 0. 1
- 2 Immettere il codice PIN, nel caso in cui se ne possieda uno per la carta SIM.

## Per effettuare e ricevere chiamate

- Immettere il prefisso e il numero telefonico, quindi premere Chiama per effettuare la chiamata. Premere (att per effettuare una chiamata video. Per ulteriori informazioni sulle chiamate video, ⇒ 23 Chiamata video. Premere Termina per terminare la chiamata.
- Quando il telefono squilla, aprire il telefono e premere Si oppure aprire semplicemente il telefono se è attivata la funzione Flip attivo
  - ▶ 21 Per rispondere a una chiamata.

# Informazioni sul telefono

Panoramica del telefono, utilizzo dei menu, immissione di lettere, Memory Stick Duo™, file manager, tasti di scelta rapida.

# Panoramica, telefono chiuso



- Display esterno. Quando il telefono è chiuso, visualizza, ad esempio, l'ora e la data, lo stato della batteria, il gestore di rete, il nome del chiamante e i titoli dei brani quando si ascolta la musica. Il display si accende in caso di chiamate e avvisi in arrivo.
- 2  $\oplus$   $\bigcirc$  Pulsanti del volume.
- 3 Alloggiamento per Memory Stick Duo<sup>™</sup>.
  - Connettore cuffia stereo.
    - Tenere premuto per attivare la funzione fotocamera.
  - Porta USB.

4 5

6

7

- Porta a infrarossi.
- 8 Connettore viva voce.

## Informazioni sul telefono

# Panoramica, telefono aperto



Altoparlante.

Schermo.

Fotocamera per chiamate video.



Tasto di navigazione. Premere per accedere al menu sul desktop. Per spostarsi lungo i menu, le liste e i testi.

Premere una volta per tornare al livello superiore nei menu. Tenere premuto per tornare in modalità standby.

Chiamata video.

- Tenere premuto per accendere o spegnere il telefono.
- Tasti di selezione.
- C Per eliminare numeri, lettere o una voce da una lista.
- Tasto definito da Sony Ericsson/dal gestore.

Microfono.

This is the Internet version of the user's guide. © Print only for private use.

#### Informazioni sul telefono

# Panoramica dei menu

1.	Sony Ericsson*	2.	Servizi Internet	3.	<b>Svago</b> Giochi e altro MusicDJ™ Registratore	4.	Fotocamera	5.	Messaggi Componi nuovo Posta in arrivo Amici personali Chiama segr. tel.	6.	. Lettore multimediale
7.	File manager Immagini Suoni Video Motivi Giochi e altro Altro	8.	Rubrica** Contatti Opzioni: Composizione veloce Biglietto personale Gruppi Numeri SIM Numeri speciali Avanzate	1 4 7 10	$\begin{array}{c} & 2 \\ & & 3 \\ & & 5 \\ & & 6 \\ & & & 6 \\ & & & 6 \\ & & & & 6 \\ & & & &$	8.	Rubrica** Numeri SIM Opzioni: Composizione veloce Biglietto personale Contatti Numeri speciali Avanzate		E-mail Bozze Modelli Posta in uscita Messaggi inviati Messaggi salvati Impostazioni	9.	Chiamata video
10.	Connettività Bluetooth Porta infrarossi Sincronizzazione Reti Comunicazione dati Impostazioni Internet Impostaz. strearning Impostazioni Java™ Accessori	11.	Organizer Agenda Attività Note Sveglia Timer Cronometro Calcolatrice Memo codici	12.	Impostazioni Generali Profili Ora e data Lingua Gestione vocale Stato telefono Scelte rapide Blocchi Ripristino totale		Suoni e avvisi Volume Suoneria Attiva Silenz. Incrementale Avv. vibrazione Avviso messag. Suono tasti		Display Sfondo Motivi Schermata iniziale Screen saver Illuminazione		Chiamate Trasferisci ch. Gest. chiamate Tempo e costo ID chiamante Flip attivo Vivavoce

\*Alcuni menu variano a seconda dell'operatore, della rete e dell'abbonamento. \*\*Il menu dipende dalla rubrica selezionata come predefinita.

# Esplorazione dei menu

I menu principali sono illustrati sul desktop sotto forma di icone.



- Premere per tornare al livello superiore nei menu. Tenere premuto per tornare in modalità standby.
- 3 Premere per selezionare le opzioni mostrate sopra questi tasti sullo schermo.

# Lingua del menu

Molte carte SIM impostano automaticamente la lingua del menu su quella del paese in cui sono state acquistate. In caso contrario, la lingua predefinita è l'inglese. È sempre possibile scegliere la lingua automatica premendo 8888 in modalità standby. È sempre possibile scegliere l'inglese premendo 0000 in modalità standby.

# Per cambiare la lingua del menu

- Impostazioni ► la scheda Generali ► Lingua
   Lingua telefono.
- 2 Selezionare una lingua.

# Testo della guida

Nel telefono sono disponibili ulteriori informazioni, spiegazioni o suggerimenti sui menu o sulle funzioni selezionate.

# Per visualizzare la guida

Scorrere fino alla voce del menu e premere Info.

# Scelte rapide

Per spostarsi più velocemente fra i menu è possibile utilizzare le scelte rapide. È possibile utilizzare le scelte rapide da tastiera oppure crearne di personalizzate in modalità standby.

### Utilizzo dei tasti di scelta rapida

Premere (•) per accedere ai menu, quindi immettere il numero del menu in cui si desidera andare. Ad esempio, per andare alla quinta voce del menu, premere (5). Per andare alla decima, undicesima e ventesima voce del menu, premere rispettivamente ( $\frac{\pi}{u(h)}$ , (0+) e ( $\frac{\pi}{u}$ ). Per tornare in modalità standby, tenere premuto (5).

#### Creazione di scelte rapide dalla modalità standby

È possibile creare scelte rapide personali e utilizzare il tasto di navigazione per andare direttamente a tale funzione.

#### Per creare una scelta rapida dalla modalità standby

- Premere il tasto di navigazione in una direzione per la quale non esiste una scelta rapida predefinita. Premere Si quando viene chiesto se si desidera creare una scelta rapida.
- 2 Scorrere fino alla funzione per la quale si desidera creare una scelta rapida, Scelta rap.

#### Per modificare una scelta rapida dalla modalità standby

- Impostazioni ► la scheda Generali
   Scelte rapide e selezionare la scelta rapida da modificare, Modifica.
- Scorrere fino alla funzione per la quale si desidera creare una nuova scelta rapida, Scelta rap.

# Altre opzioni

Premere **Altro** per accedere a una lista di opzioni. Esistono diverse alternative nella lista di opzioni a seconda dei menu nei quali ci si trova.

# Immissione di lettere

Esistono due modi per immettere le lettere, ad esempio, durante la scrittura di un messaggio o di un nome nella rubrica:

- Modalità pressione multipla per l'immissione di testo ogni tasto viene premuto tante volte quante ne occorrono per visualizzare la lettera desiderata.
- Modalità T9™ per l'immissione di testo Il metodo T9 utilizza un dizionario incorporato per il riconoscimento della parola in funzione della sequenza di tasti premuti. In questo modo, è sufficiente premere ogni tasto una volta sola, anche se la lettera desiderata non è la prima di quel tasto.

### Lingue di immissione

Prima di iniziare a immettere lettere, occorre selezionare le lingue di immissione da utilizzare durante la scrittura. Durante la scrittura, è possibile cambiare la lingua di immissione selezionata tenendo premuto (#).

#### Per selezionare le lingue di immissione

- Impostazioni ► la scheda Generali ► Lingua
   Lingua di scrittura.
- 2 Scorrere fino alla lingua da utilizzare per l'immissione di lettere e selezionarla.
- 3 ► OK per uscire dal menu.

#### Per immettere le lettere utilizzando la modalità pressione multipla

- Per immettere il testo, è necessario avere attivato una funzione che consenta l'immissione di testo, come ad esempio
   Messaggi > Componi nuovo > SMS.
- Premere più volte il tasto appropriato,
   (1) (9), (0) o (#), fino a visualizzare il carattere desiderato sullo schermo.

#### Premere... per visualizzare...

1	. , - ? !' @ : ; / ( )1
2	A B C Å Ä Æ à Ç 2 Г
Ε	DEFèÉ3 $\Delta$ $\Phi$
4	GHIì4
5	J K L 5 A
б	M N O Ñ Ö Ø ò 6
7	PQRSB7 $\Pi\Sigma$
8	T U V Ü ù 8
9	W X Y Z 9
	+0 $\Theta$ $\Xi$ $\Psi$ $\Omega$
#	spazio ↓¶
0	per eliminare lettere e numeri
*	per passare dalle lettere maiuscole alle minuscole e viceversa
0-9	tenere premuto per immettere numeri

# Esempio:

- Per immettere la lettera "A", premere una volta <a>[2]</a>.
- Per immettere la lettera "B", premere due volte <a>[2]</a>.
- Per passare dalle lettere maiuscole alle minuscole e viceversa, premere (\*), quindi immettere la lettera.
- I pulsanti del volume possono essere utilizzati come scelta rapida per alcune lettere: Per immettere la lettera "B", tenere premuto ⊕ e premere ⊇. Per immettere la lettera "C", tenere premuto ⊖ e premere ⊇.

#### Per inserire lettere con l'immissione testi T9

- 1 ► Messaggi ► Componi nuovo ► SMS.
- 2 Ad esempio, per scrivere la parola "Jane", premere (5), (2), (6), (3).
- 3 Se la parola visualizzata è quella desiderata, premere <u>m</u> per accettarla e aggiungere uno spazio. Per accettare una parola senza aggiungere uno spazio, premere . Se la parola visualizzata non è quella desiderata: premere ripetutamente o per visualizzare le parole alternative.

# Per aggiungere parole al dizionario T9

- 1 Durante l'immissione di lettere, premere Altro e selezionare Modifica parola.
- Modificare la parola utilizzando la modalità pressione multipla. Spostarsi tra le lettere con 

   e ●. Per eliminare un carattere, premere
   c). Per eliminare l'intera parola, tenere premuto
   c).
- 3 Una volta modificata la parola, premere Inserisci. La parola viene aggiunta al dizionario T9. Alla successiva immissione di questa parola utilizzando T9, la stessa verrà visualizzata tra le parole alternative.

#### Per selezionare un altro metodo di immissione

Prima o durante l'immissione di lettere, tenere premuto <u>#</u> per selezionare un altro metodo di immissione.

## **Opzioni per l'immissione di lettere**

Premere Altro per visualizzare una lista di opzioni. La lista può comprendere tutte o alcune delle opzioni elencate di seguito:

- Agg. simbolo vengono visualizzati simboli e segni di punteggiatura quali , e ?. Per spostarsi tra i simboli, utilizzare (), (), () e ().
- Agg. elemento viene mostrato un elenco di immagini, melodie e suoni.
- Modifica parola solo per l'immissione testi T9. Per modificare la parola suggerita utilizzando la modalità pressione multipla.
- Formato testo per modificare lo stile, le dimensioni e l'allineamento.
- Lingua di scritt. viene visualizzato un elenco di lingue di immissione disponibili.
- Metodo di scritt. viene visualizzata una lista dei metodi di immissione disponibili per la lingua corrente.
- Dizionario (T9) per attivare o disattivare T9.
- Suggerisci parola per scegliere se visualizzare o no le parole suggerite quando si scrive una parola.
- Parole personali per gestire le parole aggiunte al dizionario.
- Non accentate per disattivare i caratteri specifici di una lingua per risparmiare spazio. Questa opzione è disponibile per alcune lingue di immissione.

# **Memory Stick Duo**

Memory Stick Duo™ Sony fornisce una capacità di memorizzazione supplementare per contenuti quali immagini, musica e filmati.

Con la Memory Stick Duo è possibile condividere le informazioni salvate spostandole o copiandole in un altro dispositivo Memory Stick Duo compatibile.

#### Per inserire e rimuovere la Memory Stick Duo



- 1 Inserire la Memory Stick Duo nell'alloggiamento.
- 2 Premere il bordo della Memory Stick Duo per rilasciarla. Si sentirà uno scatto quando verrà espulsa dall'alloggiamento.

## Adattatore per Memory Stick Duo

Il telefono è dotato di una variante di Memory Stick di dimensioni ridotte, la Memory Stick Duo. Utilizzare l'adattatore per Memory Stick Duo quando si utilizza la Memory Stick Duo in un dispositivo dotato di Memory Stick di dimensioni normali. Inserire la Memory Stick Duo seguendo l'illustrazione sull'adattatore.

Per ulteriori informazioni sulla Memory Stick Sony, visitare il sito www.memorystick.com.

## File manager

Elementi quali immagini, video, suoni, motivi e giochi vengono salvati come file nelle cartelle. Il telefono presenta diverse cartelle predefinite. Nelle cartelle predefinite è possibile creare sottocartelle personali, nelle quali spostare i file salvati.

Durante la gestione dei file, è possibile selezionare contemporaneamente diversi file da eliminare, inviare o spostare in una cartella. È possibile spostare e copiare i file tra la Memory Stick Duo e il telefono. Le icone indicano dove sono salvati i file. Tutti i file, tranne alcuni file protetti da copyright, vengono salvati automaticamente nella Memory Stick Duo. Se viene visualizzato il messaggio Memory Stick piena, non è più possibile effettuare salvataggi nella Memory Stick Duo finché non vengono eliminati alcuni dei suoi contenuti. Se la Memory Stick Duo non è inserita nel telefono, i file vengono salvati nel telefono se dispone di memoria sufficiente.

# Per spostare un file in una cartella

- 1 File manager e selezionare una cartella.
- 2 Scorrere fino a un file, ad esempio un'immagine che si desidera spostare, Altro ► Gestisci file ► Sposta in cartella.
- 3 Scorrere fino a una cartella esistente, Seleziona oppure selezionare Nuova cartella ► Aggiungi e assegnare un nome alla cartella, OK.

# Per selezionare diversi file

- 1 Selezionare un file, Altro ► Seleziona diversi.
- 2 Scorrere e selezionare più file premendo Seleziona o Deselez.

### Per copiare un file nel telefono

- 1 Scorrere fino al file, ad esempio un suono che si desidera copiare, Altro ► Gestisci file.
- 2 Selezionare Copia in tel. A questo punto, si hanno due file con lo stesso nome, ma preceduti da icone diverse che indicano dove è salvato il file.

#### Per copiare un file nella Memory Stick Duo

Seguire la stessa procedura utilizzata per copiare un file nel telefono, selezionando Copia in mem. est. anziché Copia in tel.

#### Per eliminare un file dalla Memory Stick Duo

Scorrere fino al file che si desidera eliminare dalla Memory Stick Duo, Altro ► Elimina.

## Informazioni sui file

Gli elementi che vengono scaricati o ricevuti utilizzando la tecnologia wireless Bluetooth, la porta a infrarossi, i messaggi di testo o i messaggi immagine possono essere protetti da copyright. Se un file è protetto, potrebbe non essere possibile copiarlo o inviarlo: viene visualizzato un messaggio per informare l'utente. È anche possibile scegliere di visualizzare informazioni relative al file.

# Tasti di scelta rapida

Di seguito vengono descritte alcune utili combinazioni di tasti.

## Esplorazione dei menu

Per accedere al menu premere (•) principale e selezionare le voci relative

Per esplorare il menu e le liste Per eliminare una voce nelle liste, premere C

Per accedere ad una lista premere Altro di opzioni

Per accedere al menu di stato per vedere data, profilo e nome del modello premere una volta un pulsante del volume

Per impostare la lingua su Automatica

premere 💽 8888 💮

Per impostare la lingua premere 💮 0000 💮 su lnglese

Per tornare alla modalità tenere premuto 🕤 standby

Esecuzione	е	ricezione	delle
chiamate			

Per effettuare una chiamata di emergenza

immettere il numero internazionale di emergenza e premere Chiama

Per impostare il telefono tenere premuto C sul modo silenzioso

Per chiamare la propria tenere premuto 
casella vocale

Per accedere alla lista chiamate

premere Chiam.

Per effettuare una composizione vocale tenere premuto un pulsante del volume o pronunciare la parola magica

Per visualizzare un contatto che inizia con una lettera specifica

tenere premuto uno dei tasti 2 - 9 Composizione rapida premere uno dei tasti numerici 1 - 9 e quindi Chiama Per rifiutare una premere due volte un pulsante del volume chiamata durante la ricezione di una chiamata oppure premere No Per disattivare la premere una volta suoneria durante un pulsante del volume la ricezione di oppure premere (C) una chiamata Per mettere una chiamata premere In attesa in attesa Per riprendere premere Riprendi una chiamata Per disattivare tenere premuto (C)

Per accedere ad una lista premere Altro di opzioni

il microfono

## Immissione di lettere

Per passare dalle lettere premere  $(\ast)$ , quindi maiuscole alle minuscole la lettera e viceversa

Per eliminare lettere e numeri



tenere premuto (\*

Per passare dalla modalità pressione multipla all'immissione testi T9 e viceversa

Per passare da una lingua tenere premuto (#) di scrittura all'altra

Per immettere numeri

tenere premuto un tasto numerico

Per immettere il segno + tenere premuto

Per immettere la lettera p (pausa)

tenere premuto (\*) durante l'immissione di numeri o il salvataggio di codici

### Utilizzo della modalità pressione multipla per l'immissione di testo

Per visualizzare la seconda lettera o il secondo carattere di un tasto

tenere premuto (+) e premere un tasto numerico

lettera o il terzo carattere e premere un tasto di un tasto numerico

Per immettere uno spazio premere (#)

#### Utilizzo della modalità T9 per l'immissione di testo

Per visualizzare parole premere 🕐 o 😱 alternative

Per accettare la parola suggerita e aggiungere uno spazio

Per immettere un punto

Per visualizzare altri segni di punteggiatura

premere (#

premere (1)

premere 1, quindi 🕐 o () ripetutamente

#### Chiamate

# Chiamate

*Chiamate voce, chiamate video, rubrica, gestione vocale, opzioni chiamate.* 

# **Esecuzione delle chiamate**

Prima di eseguire e ricevere chiamate, è necessario accendere il telefono ed essere nel raggio di copertura di una rete. ➡ 6 Accensione del telefono ed esecuzione delle chiamate.

# Reti

All'accensione, il telefono seleziona automaticamente la rete di origine, se ci si trova in una zona coperta. Se ci si trova in una zona non coperta da tale rete, è possibile utilizzarne un'altra, purché il gestore della rete abbia stipulato un'apposita convenzione. Questa funzione si chiama roaming.

È possibile selezionare la rete da utilizzare o aggiungere una rete alla lista di quelle preferite. È inoltre possibile modificare l'ordine di selezione delle reti durante una ricerca automatica. Per accedere a queste opzioni, scorrere fino a visualizzare Connettività ► Reti.  È possibile chiamare i numeri presenti nella lista chiamate e nella Rubrica.
 29 Lista chiamate e
 25 Rubrica.
 È anche possibile effettuare chiamate utilizzando la voce.
 30 Gestione vocale.

### Per effettuare una chiamata voce

- 1 Immettere il prefisso e il numero telefonico.
- 2 Premere Chiama per effettuare la chiamata.
- 3 Premere Termina per terminare la chiamata.

#### Per modificare il volume dell'altoparlante durante una chiamata

Utilizzare i pulsanti del volume a lato del telefono per alzare o abbassare il volume dell'altoparlante durante una chiamata.

# Per utilizzare l'altoparlante durante una chiamata

- 1 Premere (•) e selezionare Attiva altop. per attivare l'altoparlante.
- 2 Premere (•) e selezionare Disattiva altop. per disattivare l'altoparlante.
- Non tenere il telefono vicino all'orecchio quando si utilizza l'altoparlante, in quanto potrebbe causare danni all'udito.

#### Per disattivare il microfono durante una chiamata

- Premere (•) e selezionare Disatt, microfono 1 oppure tenere premuto (c) finché non viene visualizzata l'icona del microfono disattivato
- 2 Premere Attivo oppure tenere di nuovo premuto (C) per riprendere la conversazione.

# Ricezione di chiamate voce

Ouando si riceve una chiamata, il telefono squilla e viene visualizzato Rispondere?

È possibile rispondere a una chiamata aprendo il telefono o utilizzando i tasti. Se non si desidera rispondere alle chiamate aprendo il telefono, è possibile disattivare questa funzione.

Se l'abbonamento include il servizio Identificazione della linea chiamante e il numero del chiamante viene identificato, questo viene visualizzato sul display.

Se il numero è memorizzato in rubrica, vengono visualizzati il nome e il numero del chiamante. Se a un contatto è stata assegnata un'immagine, viene visualizzata anche l'immagine. Se la chiamata in arrivo proviene da un numero limitato, viene visualizzato Privato



E possibile rispondere o rifiutare una chiamata utilizzando la voce 
30 Gestione vocale

#### Per attivare o disattivare la funzione Flip attivo

► Impostazioni ► la scheda Chiamate ► Flip attivo e selezionare Attiva oppure Disattiva.

#### Per rispondere a una chiamata

Aprire il telefono e premere Sì oppure aprire semplicemente il telefono se è attivata la funzione Flip attivo.

### Per rifiutare una chiamata

Quando il telefono è aperto, premere No oppure chiudere il telefono. Quando il telefono è chiuso, premere due volte un pulsante del volume.

### **Chiamate perse**

Se non si è risposto a una chiamata, in modalità standby e nel display esterno se il telefono è chiuso, viene visualizzato Chiam. perse:, che indica il numero di chiamate perse. Premere Sì per visualizzare le chiamate perse nella lista chiamate. Se si desidera visualizzare le chiamate perse in un secondo momento, premere No.

#### Chiamate

## Per visualizzare le chiamate perse

- ▶ Chiam. e scorrere fino a 🗹 per accedere 1 all'elenco delle chiamate perse.
- Per chiamare un numero dalla lista, scorrere 2 fino a visualizzare il numero. ► Chiama.

# **Ricomposizione automatica**

La ricomposizione automatica è disponibile soltanto per le chiamate voce e video, non per le chiamate dati.

Non tenere il telefono vicino all'orecchio durante l'attesa. Ouando è collegato, il telefono emette un forte segnale acustico

Il numero viene ricomposto per dieci volte o finché:

- La chiamata viene effettuata. ٠
- · Si preme Annulla.
- Si riceve una chiamata.

### Per ricomporre un numero

Se il collegamento del telefono non è riuscito e sul display viene visualizzato Riprovare?, premere Sì.

# Utilizzo del desktop durante una chiamata

Durante una chiamata, è possibile accedere al desktop per utilizzare altre funzioni. Ad esempio, se tale servizio è supportato dall'abbonamento, è possibile connettersi a Internet durante una chiamata.

#### Per accedere al desktop durante una chiamata

- Premere (•) > Menu principale. 1
- Selezionare un menu sul desktop per utilizzare 2 una funzione
- 3 Per tornare al desktop o alla visualizzazione della chiamata in corso, premere 🕤 una o più volte.

# **Esecuzione di chiamate** internazionali

Ouando si effettua una chiamata internazionale. il segno + sostituisce il prefisso di chiamata internazionale del paese da cui si sta chiamando.

# Per effettuare chiamate internazionali

- 1 Tenere premuto ① finché sullo schermo non viene visualizzato il segno +.
- Immettere il prefisso nazionale, quello locale (senza lo zero iniziale) e il numero telefonico, Chiama.

# Chiamate di emergenza

Il telefono supporta i numeri internazionali di emergenza, ad esempio 112 e 911. Tali numeri possono essere generalmente utilizzati in qualsiasi paese, con o senza una carta SIM inserita, se ci si trova in una zona coperta da una rete GSM. Nelle reti 3G, potrebbero essere disponibili altri numeri di emergenza. Per ulteriori informazioni contattare il gestore di rete.

In alcuni paesi potrebbero essere utilizzati altri numeri di emergenza. Pertanto, è possibile che il gestore di rete abbia salvato nella scheda SIM ulteriori numeri di emergenza locali.

# Per effettuare una chiamata di emergenza

Immettere ad esempio il numero internazionale di emergenza 112, Chiama.

#### Per visualizzare i numeri di emergenza locali

- ▶ Rubrica ▶ Opzioni ▶ Numeri speciali
- ▶ Num. emergenza.

# Chiamata video

Con una chiamata video, è possibile vedere sullo schermo la persona con cui si sta parlando. Durante una chiamata video, è possibile scegliere di visualizzare una versione ridotta del video in uscita o in arrivo.

Durante una chiamata video, premendo Fotocam. è possibile passare dalla fotocamera anteriore a quella posteriore e viceversa, a seconda di che cosa si desidera mostrare alla persona con cui si sta parlando.

### Modalità demo chiamata video

È possibile utilizzare le funzioni chiamata video senza effettuare una chiamata, ad esempio, se si desidera preparare una visualizzazione e controllare come si presenta prima di chiamare. Scorrere fino a visualizzare Chiamata video o premere **G**.

In modalità demo sono disponibili tutte le funzioni chiamata video.

### Chiamate

Per disattivare la modalità demo, premere / → Clip demo → Disattiva.



### Per effettuare una chiamata video

- 1 Premere 🚛.
- 2 Immettere il numero telefonico e premere Chiama. Per richiamare un numero telefonico dalla rubrica premere Ricerca e scorrere fino a visualizzare il numero telefonico che si desidera chiamare. ➡ 26 Per chiamare un contatto.

#### Per accettare una chiamata video in arrivo

Premere Si oppure aprire il telefono per accettare la chiamata video.

# Per terminare una chiamata video

Durante una chiamata video in uscita, premere Termina.

# Opzioni chiamata video

Premere (•) per visualizzare e selezionare le seguenti opzioni:

- Interrompi fotoc./Avvia fotocamera per disattivare e attivare la fotocamera durante una chiamata video.
- Disattiva altoparl./Attiva altoparl. per disattivare e attivare il suono in arrivo durante una chiamata video.
- Disattiva mic./Attiva microfono per disattivare e attivare il microfono durante una chiamata video.
- Alterna immagini per passare dal video in arrivo a quello in uscita, nella visualizzazione a tutto schermo.
- Nasc. imm. picc./Mostra imm. picc. per scegliere se visualizzare una versione ridotta del video in uscita o in arrivo.
- Modalità notte da utilizzare in condizioni di luminosità ridotta.
- Rifletti immagine per vedere un'immagine speculare della chiamata in uscita. Disattivarla, ad esempio, quando si desidera mostrare un testo al proprio interlocutore durante una chiamata video.
- Clip demo per attivare o disattivare la modalità demo.

# Rubrica

È possibile salvare le informazioni della rubrica nella memoria del telefono, come contatti, oppure nella carta SIM, come nomi e numeri. È possibile scegliere quale rubrica, contatti o numeri SIM, viene visualizzata come impostazione predefinita.

In entrambe le rubriche, è possibile selezionare Opzioni dove si troveranno utili funzioni e impostazioni per la rubrica.

### Contatti

Tra i contatti si possono salvare fino a 510 numeri. Ai contatti è anche possibile aggiungere immagini, suonerie e informazioni personali, quali indirizzi e-mail, Web e postali.

Quando si aggiungono informazioni a un contatto, le stesse vengono organizzate in cinque schede. Utilizzare il tasto di navigazione per scorrere tra le schede e i rispettivi campi di informazione.

## Numeri SIM

Nella carta SIM, è possibile salvare voci come nomi con un solo numero. Il numero di voci che si possono salvare dipende dalla quantità di memoria disponibile nella carta SIM, vedere Rubrica ► Opzioni ► Avanzate ► Stato memoria.

*Per ulteriori informazioni, contattare il gestore di rete o il provider dei servizi.* 

# Contatti o numeri SIM come rubrica predefinita

Se si sceglie di utilizzare i contatti come impostazione predefinita, la rubrica visualizzerà tutte le informazioni salvate nei contatti. Se si selezionano i numeri SIM come impostazione predefinita, la rubrica visualizzerà soltanto i nomi e i numeri salvati nella carta SIM.

#### Per selezionare i contatti o i numeri SIM come rubrica

- 1 ► Rubrica ► Opzioni ► Avanzate
   ► Rubrica personale.
- 2 Selezionare Contatti oppure Numeri SIM.

## Per aggiungere un contatto

- 1 ► Rubrica ► Nuovo contatto ► Aggiungi.
- Immettere direttamente il nome oppure premere Aggiungi e immettere il nome, OK.
- 3 Immettere direttamente il numero oppure premere Aggiungi e immettere il numero, OK.

### Chiamate

- **4** Selezionare un tipo di numero.
- 5 Scorrere tra le schede utilizzando ⊕ o ⊕
  e selezionare i campi per immettere altre informazioni. Per immettere simboli, ad esempio @ in un indirizzo e-mail, premere Simboli. In alcuni campi, premere Altro
  ▶ Agg. simbolo e selezionare un simbolo.
- 6 Una volta immesse le informazioni desiderate per il contatto, premere Salva.

## Per aggiungere un numero SIM

Se la rubrica predefinita è rappresentata dai numeri SIM, seguire la stessa procedura utilizzata per l'aggiunta di un contatto. Alla rubrica dei numeri SIM è possibile aggiungere unicamente il nome e il numero.

### Immagini e suonerie personali

È possibile aggiungere un'immagine e una suoneria personale ad un contatto della rubrica.

# Per aggiungere un'immagine o una suoneria personale ad un contatto

- Rubrica e selezionare il contatto che si desidera aggiungere ad un'immagine o una suoneria, premere Altro.
- 2 Selezionare Visual. e modifica nella lista.

- 3 Scorrere fino a visualizzare Immagine: oppure Suoneria: ► Modifica. In questo modo si accede a Immagini oppure a Suoni nel menu File manager.
- 4 Selezionare un'immagine o un suono.
- 5 Al termine dell'immissione delle informazioni, premere Salva.

## Chiamata dalla rubrica

È possibile chiamare uno dei numeri salvati come contatti oppure un numero nella carta SIM.

Se i contatti rappresentano la rubrica predefinita, è possibile scegliere di chiamare dai contatti o dalla carta SIM.

Se i numeri SIM rappresentano la rubrica predefinita, è possibile chiamare soltanto i numeri nella carta SIM.

### Per chiamare un contatto

- Rubrica. Immettere le prime lettere del contatto da chiamare oppure scorrere fino a visualizzarle.
- Quando il contatto è evidenziato, premere 
   oppure 
   per selezionare un numero, Chiama.
   Per effettuare una chiamata video, premere
   (at quando il contatto è evidenziato.)

### Per chiamare un numero SIM

- Rubrica. Se i numeri SIM rappresentano la rubrica predefinita, selezionare il nome e il numero che si desidera chiamare dalla lista, Chiama.
- 2 Se i contatti rappresentano la rubrica predefinita,
   ▶ Rubrica ▶ Opzioni ▶ Numeri SIM e selezionare il nome e il numero che si desidera chiamare dalla lista, Chiama.

# Richiesta di salvataggio

Quando si termina una chiamata, il telefono può chiedere di aggiungere un numero di telefono o un indirizzo e-mail ai contatti.

#### Per attivare la richiesta di salvataggio nei contatti

- ► Rubrica ► Opzioni ► Avanzate
- ▶ Richiedi salv. ▶ Attiva.

# Aggiornamento della rubrica

Se necessario, è possibile aggiornare e modificare facilmente le informazioni presenti nella rubrica.

# Per modificare un contatto

- 1 > Rubrica e selezionare il contatto che si desidera modificare, premere Altro.
- 2 Selezionare Visual. e modifica, scorrere fino a visualizzare la scheda e il campo di informazione che si desidera compilare.
- **3** Premere Aggiungi Modifica e immettere le nuove informazioni.
- 4 Al termine dell'immissione delle informazioni, premere Salva.

# Per modificare i numeri SIM

- Se i numeri SIM rappresentano la rubrica predefinita, scorrere fino a visualizzare Rubrica e il numero che si desidera modificare e premere Altro. Se i contatti rappresentano la rubrica predefinita, scorrere fino a visualizzare Rubrica ► Opzioni ► Numeri SIM. Selezionare il nome e il numero da modificare.
- 2 Selezionare Altro ► Modifica e modificare il nome e il numero.

### Per eliminare un contatto

► Rubrica e scorrere fino a visualizzare il contatto da eliminare, premere (C).

### Per eliminare un numero SIM

Seguire la stessa procedura utilizzata per eliminare un contatto.

# Per eliminare tutti i contatti

- 1 ► Rubrica ► Opzioni ► Avanzate ► Elimina tutti i cont.
- 2 Premere Si e immettere il codice blocco del telefono, OK. Il codice blocco del telefono predefinito è 0000. I nomi e i numeri salvati nella carta SIM non vengono eliminati.

# Elementi predefiniti dei contatti

Per ogni contatto, è possibile scegliere quale elemento visualizzare per primo tra numero di telefono, indirizzo e-mail e indirizzo Web.

#### Per impostare l'elemento predefinito di un contatto

- 1 ► Rubrica.
- 2 Scorrere fino a visualizzare il contatto, premere Altro ► Seleziona predef. e selezionare il numero di telefono, l'indirizzo e-mail o Web che si desidera impostare come elemento predefinito.

# Copia dei contatti

È possibile copiare i numeri SIM nei contatti e questi ultimi nella carta SIM. Scegliere se copiare tutti i numeri SIM o soltanto uno.

Quando si effettua la copia dal telefono, tutte le informazioni esistenti nella carta SIM verranno sostituite.

#### Per copiare i nomi e i numeri nella carta SIM

- 1 ► Rubrica ► Opzioni ► Avanzate ► Copia nella SIM.
- 2 Selezionare Copia tutto oppure Copia un numero.

# Per copiare i numeri SIM nei contatti

- I ► Rubrica ► Opzioni ► Avanzate
  - ► Copia dalla SIM.
- 2 Selezionare Copia tutto oppure Copia un numero.

# Invio dei contatti

È possibile inviare i contatti utilizzando la tecnologia wireless Bluetooth, la porta a infrarossi, un messaggio di testo o un messaggio immagine.

# Per inviare un contatto

- 1 ► Rubrica e selezionare un contatto
   ► Altro ► Invia contatto.
- 2 Selezionare un metodo di trasferimento.

### Per inviare tutti i contatti

► Rubrica ► Opzioni ► Avanzate ► Invia tutti i contatti e selezionare un metodo di trasferimento.

### Controllo della memoria

La funzione Stato memoria della rubrica consente di controllare le posizioni libere nella memoria del telefono e della carta SIM.

### Per controllare la memoria

▶ Rubrica ▶ Opzioni ▶ Avanzate ▶ Stato memoria.

# Lista chiamate

I numeri delle ultime 30 chiamate effettuate sono memorizzati nella lista chiamate. Se l'abbonamento comprende il servizio Identificazione della linea chiamante e il numero del chiamante viene identificato, nella lista chiamate sono presenti anche i numeri delle chiamate ricevute e di quelle perse. Oltre alla lista chiamate con tutti i numeri, figurano anche liste separate relative alle chiamate effettuate, ricevute e perse, organizzate in schede.

#### Per chiamare un numero dalla lista chiamate

- 1 Premere Chiam. dalla modalità standby e selezionare una scheda.
- 2 Scorrere fino a individuare il nome o numero da chiamare ► Chiama.

#### Per effettuare una chiamata video dalla lista chiamate

- 1 Premere Chiam. dalla modalità standby e selezionare una scheda.
- 2 Scorrere fino a visualizzare il numero da chiamare, premere ► Altro ► Effettua ch. video oppure premere fatt quando il numero è evidenziato.

### Per cancellare la lista chiamate

Premere Chiam. ► 🖀 ► Altro ► Elimina tutto.

# **Composizione rapida**

È possibile salvare il numero di telefono che si desidera comporre facilmente nelle posizioni da 1 a 9 del telefono e nella carta SIM. Per eseguire la composizione rapida dei contatti impostati come rubrica predefinita, i numeri devono essere salvati come contatti, per eseguirla con i numeri SIM impostati come rubrica predefinita, i numeri devono essere salvati nella carta SIM.

## Per eseguire la composizione rapida

Dalla modalità standby, immettere il numero della posizione ► Chiama.

#### Per impostare il numero della posizione per la composizione rapida

- 1 ► Rubrica ► Opzioni ► Composizione veloce.
- Scorrere fino alla posizione nella quale aggiungere un numero telefonico, Aggiungi.
- 3 Selezionare un numero.

#### Per sostituire un numero nella lista composizione rapida

- 1 ► Rubrica ► Opzioni ► Composizione veloce.
- 2 Scorrere fino a visualizzare il numero e premere Sostituisci. Selezionare un nuovo numero per quella posizione.

# Segreteria telefonica

Se l'abbonamento comprende un servizio di segreteria telefonica, i chiamanti possono lasciare un messaggio in segreteria quando non si risponde ad una chiamata.

# Ricezione di un messaggio nella segreteria

A seconda del gestore di rete, un messaggio di testo o l'icona della segreteria telefonica informa gli utenti della presenza di messaggi in segreteria. Premere \$i per ascoltare il messaggio.

#### Chiamare il servizio di segreteria telefonica

È possibile chiamare facilmente il servizio di segreteria telefonica tenendo premuto 1. Se non è stato impostato il numero della segreteria telefonica, verrà chiesto se si desidera immettere il numero. Premere \$i per immettere il numero. Il numero viene fornito dal provider del servizio.

# **Gestione vocale**

- È possibile utilizzare la voce per:
- Eseguire selezioni vocali: effettuare una chiamata pronunciando il nome.
- Attivare la gestione vocale pronunciando una "parola magica".
- Rispondere alle chiamate e rifiutarle se collegati a un kit viva voce.

È possibile salvare circa 30 parole come comandi vocali nel telefono. Non è possibile salvare i comandi vocali nella carta SIM; per tali comandi, sono disponibili 25 secondi. Durante la registrazione, assicurarsi di essere in un ambiente silenzioso e cercare di usare nomi chiaramente distinguibili  $\Rightarrow$  34 Consigli per la registrazione e l'utilizzo di comandi vocali.

# Prima di usare la composizione vocale

Attivare prima la funzione di composizione vocale e registrare i comandi vocali. Accanto al numero di telefono a cui corrisponde un comando vocale viene visualizzata un'icona.

#### Per attivare la composizione vocale e registrare nomi

- 1 ► Impostazioni ► la scheda Generali
  - ► Gestione vocale ► Composiz. vocale ► Attiva
  - ► Nuovo comando voc. ► Aggiungi e selezionare un contatto.
- 2 Se il contatto ha più numeri, utilizzare e e e per visualizzare i numeri. Selezionare il numero di telefono al quale si desidera aggiungere il comando vocale. A questo punto, procedere

alla registrazione di un comando vocale, come "cellulare John" per il numero di telefono selezionato.

- 3 Vengono visualizzate alcune istruzioni. Portare il telefono all'orecchio, attendere il segnale e pronunciare il comando che si desidera registrare. Il comando vocale viene riprodotto.
- 4 Se la registrazione è riuscita, premere Sì. In caso contrario, premere No e ripetere il passo 3.
- 5 Per registrare un altro comando vocale relativo a un contatto, selezionare nuovamente Nuovo comando voc. e ripetere i precedenti passi da 2 a 5.

### Nome chiamante

È possibile scegliere se ascoltare o meno il nome registrato per il contatto quando si riceve una chiamata da tale contatto.

#### Per impostare la funzione nome chiamante su Attiva o su Disattiva

- ► Impostazioni ► la scheda Generali
- ▶ Gestione vocale ▶ Ripr.nome chiamante.

# **Composizione vocale**

È possibile effettuare la composizione vocale pronunciando un comando vocale preregistrato. Avviare la composizione vocale dalla modalità standby utilizzando il telefono, un viva voce portatile, una cuffia Bluetooth o pronunciando la parola magica.

#### Per effettuare una chiamata dal telefono

- Dalla modalità standby, tenere premuto 1 uno dei pulsanti del volume.
- Portare il telefono all'orecchio, attendere 2 il segnale e pronunciare il nome precedentemente registrato, ad esempio "cellulare John". Il nome viene riprodotto e la chiamata viene connessa

#### Per effettuare una chiamata con un viva voce

Dalla modalità standby, premere il pulsante del viva voce oppure il pulsante della cuffia Bluetooth.

# Parola magica

È possibile registrare una parola magica per utilizzarla come comando vocale e accedere con viva voce alla composizione vocale. Anziché tenere premuto un pulsante del volume per effettuare la composizione vocale, pronunciare la parola magica seguita da uno dei comandi vocali registrati. La parola magica è particolarmente utile quando si utilizza un kit viva voce per auto.



Scegliere una parola o un'espressione lunga, insolita. raramente usata nei dialoghi comuni.

#### Per attivare e registrare la parola magica

- ► Impostazioni ► la scheda Generali 1 ► Gestione vocale ► Parola magica ► Attiva.
- Vengono visualizzate alcune istruzioni. 2 Premere Continua e portare il telefono all'orecchio. Attendere il segnale e pronunciare la parola magica.
- Vengono visualizzate alcune istruzioni. 3 Premere Continua e selezionare gli ambienti nei quali si desidera che sia attivata la parola magica. È possibile selezionare diverse alternative

## Come rispondere utilizzando la voce

È possibile rispondere o rifiutare le chiamate voce e video in arrivo con la voce, se si utilizza un viva voce portatile o un kit viva voce per auto.

Non è possibile utilizzare la risposta vocale se è stato selezionato un file MP3 come suoneria.

# Per attivare la risposta vocale e registrare i comandi vocali di risposta

- Impostazioni ► la scheda Generali
   Gestione vocale ► Risposta vocale ► Attiva.
- 2 Vengono visualizzate alcune istruzioni. Premere Continua e portare il telefono all'orecchio. Attendere il segnale e pronunciare "Rispondi" o un'altra parola. Se la registrazione è riuscita, premere Si. In caso contrario, premere No e ripetere il passo 2.
- 3 Pronunciare la parola "Occupato" o un'altra parola. Premere Si.
- 4 Vengono visualizzate alcune istruzioni. Premere Continua e selezionare gli ambienti nei quali si desidera che sia attivata la risposta vocale. È possibile selezionare diverse alternative.

#### Per rispondere a una chiamata utilizzando i comandi vocali

Quando il telefono squilla, pronunciare la parola "Rispondi" e la chiamata viene connessa.

#### Per rifiutare una chiamata utilizzando i comandi vocali

Quando il telefono squilla, pronunciare la parola "Occupato". La chiamata viene rifiutata. La chiamata viene trasferita alla segreteria telefonica, se attiva, oppure il chiamante sente il segnale di occupato.

## Modifica dei comandi vocali

È possibile aggiornare tutti i comandi vocali registrandoli di nuovo o eliminando quelli inutilizzati. È anche possibile modificare un comando vocale per un numero di telefono nella rubrica. Selezionare il contatto per il quale si desidera modificare il comando vocale, premere Altro Visual. e modifica e selezionare .

#### Per registrare nuovamente un comando vocale

- 1 ► Impostazioni ► la scheda Generali
  - ► Gestione vocale ► Composiz. vocale
  - ► Modifica nomi.

### Chiamate

- 2 Selezionare un comando vocale, premere Altro ► Sostit sel voc
- Portare il telefono all'orecchio, attendere 3 il segnale e pronunciare il comando.

#### Consigli per la registrazione e l'utilizzo di comandi vocali

Se il telefono non è in grado di rilevare la voce. è possibile che si sia verificata una delle seguenti situazioni.

- La voce è troppo bassa, parlare più forte.
- Il telefono è troppo lontano, tenerlo come durante una chiamata
- Il comando vocale era troppo breve. Deve durare almeno un secondo ed essere composto da più di una sillaba
- Si è parlato troppo presto o troppo tardi, parlare subito dopo il segnale.
- · Non si è registrato il comando vocale con il viva voce collegato. Per la gestione vocale con un kit viva voce, registrare quando il viva voce è collegato.
- L'intonazione è diversa, utilizzare la stessa intonazione con cui si è registrato il comando vocale

# Trasferimento delle chiamate

Se non è possibile rispondere alle chiamate in arrivo. è possibile trasferirle su un altro numero, ad esempio verso la segreteria telefonica.



💭 Quando la funzione Limita chiamate è attivata, alcune opzioni della funzione Trasferisci chiamate non sono disponibili.

È possibile scegliere tra le seguenti opzioni di trasferimento.

- Trasfer. sempre consente di trasferire tutte • le chiamate
- Se occupato consente di trasferire le chiamate se una conversazione è già in corso.
- Non raggiung.le consente di trasferire le chiamate se il telefono è spento oppure se ci si trova in una zona non coperta dalla rete.
- Ness, risposta consente di trasferire le chiamate alle quali non si risponde entro un limite di tempo specificato. Questa funzione dipende dal gestore di rete.

#### Per attivare un trasferimento di chiamata

- Impostazioni ► la scheda Chiamate
   Trasferisci ch.
- Selezionare un tipo di chiamata, quindi una delle opzioni di trasferimento e selezionare Attiva.
- 3 Immettere il numero telefonico verso cui trasferire le chiamate oppure premere Ricerca per trovare il contatto nella rubrica, OK.

#### Per disattivare un trasferimento di chiamata

Scorrere fino a visualizzare l'opzione di trasferimento e premere **Disattiva**.

#### Per controllare tutte le opzioni di trasferimento

Impostazioni ► la scheda Chiamate ► Trasferisci ch.
 Controlla tutto.

# Gestione simultanea di più chiamate

Il telefono consente di gestire più chiamate voce contemporaneamente. Ciò significa che è possibile, ad esempio, mettere in attesa una chiamata voce in corso mentre si effettua o si risponde a una seconda chiamata, quindi passare da una chiamata all'altra.

# Servizio avviso di chiamata

Se il servizio avviso di chiamata è attivato, si sente un segnale acustico nel caso in cui si riceva una seconda chiamata mentre un'altra è già in corso.

#### Per attivare o disattivare il servizio avviso di chiamata

- ▶ Impostazioni ▶ la scheda Chiamate ▶ Gest. chiamate
- Avviso di chiamata.

# Per eseguire una seconda chiamata

- 1 Premere **In attesa** per mettere in attesa la chiamata in corso.
- 2 Immettere il numero da chiamare, Chiama.

### Ricezione di una seconda chiamata

Quando si riceve una seconda chiamata, è possibile effettuare le operazioni riportate di seguito:

- Selezionare Rispondi per rispondere alla seconda chiamata e mettere in attesa la chiamata in corso.
- Premere Occupato per rifiutare la seconda chiamata e continuare la chiamata in corso.
- Selezionare Sostituisci ch. attiva per rispondere alla seconda chiamata e terminare la chiamata in corso.

# Gestione di due chiamate

Quando una chiamata voce è in corso e un'altra chiamata voce è in attesa, è possibile effettuare le operazioni riportate di seguito.

- Premere Alterna per alternare fra le due chiamate.
- Premere 

   e selezionare Inserisci chiam. per unire le due chiamate in una conferenza telefonica.
- Premere 

   e selezionare Trasferisci ch. per collegare le due chiamate. L'utente verrà scollegato da entrambe.
- Premere Termina per terminare la chiamata in corso, premere quindi Sì per riprendere la chiamata in attesa.
- Premere due volte **Termina** per terminare entrambe le chiamate.
- Non è possibile rispondere ad una terza chiamata se non si termina una delle prime due chiamate o non le si unisce in una conferenza telefonica.

# **Conferenze telefoniche**

La conferenza telefonica consente di avere una conversazione in comune con un massimo di altre cinque persone. È inoltre possibile mettere una conferenza telefonica in attesa ed effettuare un'altra chiamata.

Per le conferenze telefoniche potrebbero venire addebitati costi aggiuntivi; per ulteriori informazioni, contattare il provider dei servizi.

Creazione di una conferenza telefonica Per creare una conferenza telefonica, è necessario che una chiamata sia in corso e un'altra sia in attesa.

#### Per unire le due chiamate in una conferenza telefonica

Premere (•) e selezionare Inserisci chiam.

### Per aggiungere un nuovo partecipante

- 1 Premere **In attesa** per mettere in attesa le chiamate unite.
- 2 Premere (•) e selezionare Agg. chiam.
- 3 Chiamare il successivo partecipante da includere nella conferenza telefonica.
- 4 Premere (•) e selezionare Inserisci chiam.
- **5** Ripetere i passi da 1 a 4 per includere altri partecipanti.

### Per rilasciare un partecipante

- 1 Premere (•) e selezionare Fine.
- 2 Scorrere fino a visualizzare il partecipante e premere Seleziona.
# Per terminare una conferenza telefonica

Premere Termina.

 $(\mathbf{o})$ 

#### **Conversazioni private**

È possibile avere una conversazione privata con uno dei partecipanti e mettere gli altri in attesa.

#### Per avviare una conversazione privata

- Premere (•) e selezionare Conversa con per selezionare il partecipante con il quale si desidera conversare.
- Premere e selezionare Inserisci chiam. per riprendere la conferenza telefonica.

## Gestione di due linee telefoniche

Se l'abbonamento supporta il servizio linea alternativa, il telefono può disporre di due linee vocali con numeri di telefono diversi. Questa funzione è utile se si desidera, ad esempio, gestire le chiamate professionali e quelle personali su due linee separate. Selezionare la linea che si desidera utilizzare per le chiamate in uscita.

Tutte le chiamate in corso vengono effettuate su questa linea fino alla successiva modifica.

Le chiamate in arrivo vengono ricevute su entrambe le linee.

È possibile modificare i nomi delle linee e avere diverse impostazioni per ogni linea, ad esempio, diverse suonerie.

#### Per selezionare una linea

► Impostazioni ► la scheda Chiamate e scegliere di passare alla linea 1 o 2.

#### Per modificare il nome di una linea

- Impostazioni ► la scheda Display
   Mod. nome linea e selezionare una delle linee.
- 2 Modificare il nome.

# Numeri personali

È possibile visualizzare, aggiungere e modificare i numeri di telefono personali.

#### Per verificare i propri numeri telefonici

- ▶ Rubrica ▶ Opzioni ▶ Numeri speciali
- Numeri person. e selezionare una delle opzioni.

# Chiamate consentite

Il servizio di accettazione chiamate consente di ricevere chiamate solo da determinati numeri telefonici. Le altre chiamate vengono automaticamente rifiutate con un segnale di occupato. I numeri telefonici delle chiamate rifiutate vengono salvati nella lista chiamate.

#### Per aggiungere contatti alla lista dei chiamanti consentiti

- 1 ► Impostazioni ► la scheda Chiamate ► Gest\_chiamate ► Ch\_consentite
- Solo da lista e premere Modifica. 2
- 3 Selezionare Agg, alla lista e premere Aggiungi. In questo modo si accede alla ricerca in rubrica. Selezionare un'opzione.

#### Per accettare tutte le chiamate

- ► Impostazioni ► la scheda Chiamate ► Gest, chiamate
- Ch. consentite e selezionare Autorizza tutti

## **Composizione limitata**



M Il servizio di limitazione delle chiamate consente di limitare le chiamate in arrivo e in uscita. Questa funzione si rivela particolarmente utile quando ci si trova all'estero. Per attivare questo servizio

è necessaria una password fornita dal provider dei servizi.

😭 Se il trasferimento di chiamata è attivato per le chiamate in arrivo, non è possibile attivare alcune delle opzioni della funzione Limita chiamate.

È possibile limitare le seguenti chiamate:

- Tutte le chiamate in uscita Tutte ch. in usc. •
- Tutte le chiamate internazionali in uscita -Ch inter in usc
- Tutte le chiamate internazionali in uscita ad eccezione di quelle dirette al proprio paese -Int. in usc. roaming.
- Tutte le chiamate in arrivo Tutte ch in arr
- · Tutte le chiamate in arrivo quando ci si trova all'estero (durante il roaming) - In arr. con roaming.

#### Per attivare o disattivare la limitazione delle chiamate

- ► Impostazioni ► la scheda Chiamate 1 ▶ Gest. chiamate ▶ Limita chiamate e selezionare un'opzione.
- 2 Selezionare Attiva oppure Disattiva.
- 3 Immettere la password, OK.

# Abilitazione numeri

- 6 La funzione di abilitazione numeri consente di effettuare chiamate solo a determinati numeri memorizzati nella carta SIM L'abilitazione di numeri fissi richiede una carta SIM che consente la memorizzazione di numeri fissi. I numeri fissi sono protetti dal PIN2.
  - Le chiamate verso il numero internazionale di emergenza 112 possono comunque essere effettuate, anche quando la funzione di abilitazione numeri è attivata.
  - È possibile salvare numeri parziali. Ad esempio, memorizzando 0123456, si possono effettuare chiamate verso tutti i numeri che iniziano con 0123456

#### Per attivare o disattivare l'abilitazione numeri

- ▶ Rubrica ▶ Opzioni ▶ Numeri speciali 1 ► Abilitaz. numeri
- Selezionare Attiva/Disattiva 2
- 3 Immettere il PIN2. OK. Premere nuovamente OK per confermare.

## Per salvare un numero fisso

- ▶ Rubrica ▶ Opzioni ▶ Numeri speciali ► Abilitaz numeri ► Numeri abilitati
- Selezionare Nuovo numero, immettere il PIN2 2 e immettere le informazioni

## Durata e costo delle chiamate

Durante una chiamata, la durata viene visualizzata sullo schermo. Se l'abbonamento prevede informazioni sul costo, è possibile verificare la durata dell'ultima chiamata, delle chiamate in uscita e il tempo totale. È anche possibile verificare il costo dell'ultima chiamata e il costo totale delle chiamate effettuate



Se l'abbonamento prevede informazioni sul costo, è necessario immettere il PIN2 per azzerare il contatore del costo o della durata

#### Per verificare la durata delle chiamate

- ► Impostazioni ► la scheda Chiamate
- ► Tempo e costo ► Indic, chiamate.

#### Chiamate

#### Per azzerare l'indicatore della durata delle chiamate

- Impostazioni ► la scheda Chiamate
   Tempo e costo ► Indic. chiamate ► Altro.
- 2 Selezionare Riprist. totale oppure Ripris. tempo usc.

#### Per verificare il costo delle chiamate

- Impostazioni > la scheda Chiamate
- ▶ Tempo e costo ▶ Costi chiamate.

#### Per azzerare l'indicatore del costo delle chiamate

- ▶ Impostazioni ▶ la scheda Chiamate
- ▶ Tempo e costo ▶ Costi chiamate ▶ Altro
- Canc. costo tot.

#### Impostazione del costo delle chiamate

La funzione Tariffa consente di specificare il costo di uno scatto. Se non viene specificato il costo di uno scatto, viene visualizzato il numero di scatti.

## Per immettere il costo dello scatto

- 1 ► Impostazioni ► la scheda Chiamate
  - ► Tempo e costo ► Costi chiamate ► Altro ► Imposta tariffa.
- 2 Immettere il PIN2, OK.

- 3 Selezionare Valuta e immettere il codice relativo alla valuta, ad esempio EUR per euro, OK.
- 4 Selezionare Unità e immettere il costo di uno scatto, OK. Per immettere un separatore decimale, premere (\*).

### Limite di credito delle chiamate

È possibile immettere un importo totale disponibile per le chiamate. Quando l'importo è zero, non è più possibile effettuare chiamate. Il limite di credito è solo un valore stimato.

#### Per impostare un limite di credito

- I ► Impostazioni ► la scheda Chiamate
  - ► Tempo e costo ► Costi chiamate ► Altro
  - ► Imposta credito.
- 2 Immettere il PIN2, OK.
- Selezionare Limitato oppure Illimitato. Se si seleziona Limitato, immettere un importo, OK.

# Servizio di priorità delle chiamate



Se l'abbonamento include il servizio di priorità delle chiamate, è possibile richiedere una determinata priorità quando si eseguono chiamate. I livelli di priorità sono definiti dal gestore di rete e in genere rientrano in un intervallo da 0 a 4, dove 0 rappresenta la priorità massima.

#### Per verificare o modificare il livello di priorità standard

- Impostazioni ► la scheda Chiamate
   Gest. chiamate ► Priorità predef.
- 2 La rete invia i livelli di priorità disponibili.
- 3 Selezionare un livello di priorità.

#### Per modificare la priorità di una chiamata

- 1 Immettere il numero telefonico da chiamare.
- Premere Altro e scorrere fino a visualizzare Priorità chiamata.
- 3 Selezionare una priorità. Il numero viene chiamato.

# Gruppi chiusi di utenti

La funzione Gruppi chiusi di utenti consente di ridurre i costi delle chiamate. Se l'abbonamento prevede la funzione Gruppi chiusi di utenti, su alcune reti è più conveniente effettuare chiamate all'interno di un gruppo di utenti. È possibile salvare fino a dieci gruppi.

## Per aggiungere un gruppo

- 1 ► Impostazioni ► la scheda Chiamate
  - ► Gest. chiamate ► Gruppi chiusi
  - ► Modifica lista ► Nuovo gruppo ► Aggiungi.
- 2 Immettere il nome del gruppo di utenti, OK.
- 3 Immettere il numero di indice, OK. Il numero di indice viene fornito dal gestore di rete.

#### Per chiamare al di fuori di un gruppo chiuso di utenti

- Impostazioni ► la scheda Chiamate
   Gest. chiamate ► Gruppi chiusi ► Chiam. aperte.
- 2 Selezionare Attiva. Quando è selezionato Disattiva, è possibile chiamare soltanto all'interno del gruppo.

## Funzioni di chiamata aggiuntive

## Segnali acustici

Durante una chiamata, è possibile effettuare operazioni di banca o controllare una segreteria telefonica inviando segnali acustici, detti anche segnali DTMF (Dual Tone Multiple Frequency). Per inviare i segnali, premere i tasti 1 - 9, \* oppure #.

#### Chiamate

Per cancellare il contenuto dello schermo al termine della chiamata, premere  $\bigcirc$ .

Per attivare o disattivare i segnali durante una chiamata, premere 🕥 in modalità standby e selezionare Attiva toni o Disattiva toni.

## Appunti

Per prendere un appunto relativo a un numero durante una chiamata, usare il telefono come strumento per appunti. Una volta terminata la chiamata, il numero rimane visualizzato sullo schermo. Il numero può essere chiamato premendo Chiama.

#### Come mostrare e nascondere il proprio numero

Se il servizio Identificazione limitata della linea chiamante (CLIR, Calling Line Identification Restriction) è supportato dall'abbonamento, è possibile scegliere di mostrare o nascondere il numero per una chiamata. È possibile attivare questa funzione per ogni singola chiamata oppure selezionarla come impostazione predefinita.

#### Per nascondere o mostrare il proprio numero

- 1 Immettere il numero telefonico da chiamare.
- Premere Altro e selezionare Nascondi num. oppure Mostra num. pers.

#### Per nascondere o mostrare sempre il proprio numero

- Impostazioni ► la scheda Chiamate
   ID chiamante.
- Selezionare Mostra num., Nascondi num. oppure Imp.predefin.rete.

# Gruppi

È possibile creare un gruppo di contatti. In questo modo, si possono inviare contemporaneamente messaggi di testo e messaggi immagine a diversi destinatari **b** 44 Messaggistica.

#### Per creare un gruppo di contatti

- 1 ► Rubrica ► Opzioni ► Gruppi
   ► Nuovo gruppo ► Aggiungi.
- 2 Immettere il nome del gruppo, Continua.
- 3 Selezionare Nuovo numero ► Aggiungi per trovare il contatto nella rubrica.
- 4 Selezionare un numero dal contatto.

- 5 Ripetere i passi da 1 a 4 per aggiungere altri contatti al gruppo.
- 6 Premere Conferma per salvare il gruppo.

## Biglietti da visita

È possibile aggiungere alla rubrica il proprio biglietto da visita.

#### Per aggiungere il proprio biglietto da visita

- 1 ► Rubrica ► Opzioni ► Biglietto personale.
- 2 Immettere le informazioni relative al proprio biglietto da visita ► Salva.

#### Scambio di biglietti da visita

È possibile scambiare biglietti da visita fra il telefono e un altro telefono simile, un PDA o un computer, utilizzando la tecnologia wireless Bluetooth, la porta a infrarossi, un messaggio di testo o un messaggio immagine.

#### Per inviare il proprio biglietto da visita

- Rubrica ► Opzioni ► Biglietto personale e selezionare Invia bigl. person.
- 2 Selezionare un metodo di trasferimento.

## Ricezione di biglietti da visita

Quando si riceve un biglietto da visita tramite un messaggio di testo, lo si accetta premendo Si. Per poter ricevere un biglietto da visita utilizzando gli infrarossi o la tecnologia Bluetooth, è necessario che la porta a infrarossi o la tecnologia Bluetooth siano attive 76 Tecnologia wireless Bluetooth<sup>TM</sup>.

#### Per ricevere un biglietto da visita

- 1 Quando si riceve un biglietto da visita, ► Sì.
- Salva per salvare il biglietto da visita nella rubrica.

#### Per salvare un biglietto da visita da un messaggio immagine

- 1 ► Messaggi ► Posta in arrivo e selezionare il messaggio.
- 2 Scorrere fino a visualizzare il biglietto da visita e premere Salva.

# Messaggistica

Messaggi di testo, messaggi immagine, messaggi e-mail, Amici personali, glossario messaggistica.

Il telefono supporta diversi servizi di messaggistica: messaggi di testo, messaggi immagine, messaggi e-mail e Amici personali. Contattare il fornitore dei servizi per informazioni dettagliate sui servizi disponibili.

## Messaggi di testo

I messaggi di testo vengono inviati tramite SMS. Tali messaggi possono contenere immagini, animazioni, melodie ed effetti sonori e possono essere inviati a una persona, a più destinatari o a un gruppo di destinatari salvati in rubrica  $\Rightarrow$  42 Gruppi.

Se si invia un messaggio di testo a un gruppo, viene addebitato l'invio a ogni singolo elemento del gruppo.

## Operazioni preliminari

Assicurarsi innanzitutto che il numero del centro servizi sia impostato. Il numero viene fornito dal provider dei servizi e in genere viene salvato sulla carta SIM.

# Per impostare il numero del centro servizi

- Messaggi ► Impostazioni ► SMS
   Centro servizi. Se il numero del centro servizi è salvato sulla carta SIM, viene visualizzato nella lista.
- 2 Se nella lista non compare alcun numero,
   ▶ Nuovo centro servizi ▶ Aggiungi.
- 3 Immettere il numero, compreso il segno "+" e il prefisso internazionale, OK.

## Invio di messaggi di testo

Per ulteriori informazioni sull'immissione di lettere, ➡ 12 Immissione di lettere.

 Alcuni caratteri specifici delle lingue occupano più spazio. Per alcune lingue è possibile disattivare Non accentate per risparmiare spazio. 
 15 Opzioni per l'immissione di lettere.

#### Per scrivere e inviare un messaggio di testo

- 1 ► Messaggi ► Componi nuovo ► SMS.
- 2 Scrivere il messaggio, Continua. Se si desidera salvare il messaggio per inviarlo in un secondo momento, premere 
  per salvarlo in Bozze.

- 3 Premere Numero telefono e immettere il numero telefonico del destinatario oppure premere Ricerca in rubrica per richiamare un numero o un gruppo dalla rubrica. Per immettere un indirizzo e-mail, premere Indirizzo e-mail. Una lista sotto le opzioni di invio mostra gli ultimi 10 destinatari. È anche possibile selezionare un destinatario da questa lista.
- 4 Premere Invia.

# Per inserire un elemento in un messaggio di testo

- 1 ► Messaggi ► Componi nuovo ► SMS.
- 2 Durante la scrittura del messaggio, premere Altro ► Agg. elemento.
- 3 Selezionare Immagine, Suono, Melodia, Animazione, Modelli oppure Immagine (altro).
- 4 Selezionare un elemento.

#### Formattazione del testo

È possibile modificare stile, dimensioni e allineamento del testo e creare nuovi paragrafi.

#### Per formattare il testo in un messaggio di testo

- 1 ► Messaggi ► Componi nuovo ► SMS.
- 2 Durante la scrittura del messaggio,
   ▶ Altro ▶ Formato testo. Selezionare quindi Stile testo, Dimens. caratt., Allineamento oppure Nuovo paragr.
- 3 Selezionare un formato di testo e premere OK.

### Ricezione di messaggi di testo

Quando si riceve un messaggio di testo, viene emesso un avviso messaggio e viene visualizzato il messaggio Ricevuto nuovo messaggio. Leggere ora?

Premere Sì per leggere il messaggio di testo e No per leggerlo in un secondo momento.

Durante la lettura del messaggio di testo è possibile, ad esempio, andare all'indirizzo Web riportato in tale messaggio, salvare un'immagine contenuta nel messaggio o ascoltare un suono inserito nel messaggio.

#### Chiamata di un numero riportato in un messaggio di testo

È possibile chiamare un numero telefonico riportato in un messaggio di testo.

#### Per chiamare un numero riportato in un messaggio di testo

Selezionare il numero telefonico, ► Chiama.

# Salvataggio di messaggi di testo ricevuti

I messaggi di testo ricevuti vengono salvati nella memoria del telefono. Quando la memoria del telefono è piena, è necessario cancellare alcuni messaggi o spostarli sulla carta SIM per poterne ricevere di nuovi. I messaggi salvati nella carta SIM restano memorizzati finché non vengono eliminati.

#### Per salvare un elemento da un messaggio di testo

Quando il numero telefonico, l'indirizzo Web, l'immagine, l'animazione o la melodia sono evidenziati, premere Altro ► Salva.

## Messaggi lunghi

Il numero di caratteri che può contenere un messaggio di testo dipende dalla lingua nella quale si scrive. È possibile inviare messaggi più lunghi unendo due o più messaggi. Tenere presente che per l'invio di ogni singolo messaggio collegato in un messaggio lungo viene corrisposto un addebito. Non è possibile ricevere contemporaneamente le due parti del messaggio.

Contattare il provider dei servizi per verificare il numero massimo di messaggi che si possono collegare.

#### Per attivare l'invio di messaggi lunghi

- ► Messaggi ► Impostazioni ► Messaggio SMS
- ► Lungh. max mess. ► Massimo disponib.

## Modelli

È possibile salvare come modelli i messaggi che vengono inviati spesso. Nel telefono esistono alcuni modelli predefiniti, ma è anche possibile creare modelli personali.

#### Per creare un modello

- 1 ► Messaggi ► Modelli ► Nuovo modello
  - ► Aggiungi ► Messaggio SMS ► Seleziona.
- 2 Scrivere il messaggio ► OK.

## Opzioni dei messaggi

È possibile impostare un valore predefinito per le opzioni dei messaggi oppure scegliere le impostazioni ogni volta che si invia un messaggio. Per informazioni dettagliate sulle opzioni dei messaggi **b** 55 Glossario messaggistica.

#### Per impostare un'opzione dei messaggi di testo predefinita

► Messaggi ► Impostazioni ► Messaggio SMS e selezionare un'opzione.

#### Per controllare lo stato di un messaggio inviato

- 1 ► Messaggi ► Messaggi inviati.
- 2 Selezionare un messaggio di testo ► Visualizza.

# Messaggi immagine

I messaggi immagine possono contenere testo, immagini, filmati, immagini della fotocamera e registrazioni di suoni e vengono inviati tramite MMS (Multimedia Messaging Service). Occorre un abbonamento con supporto MMS. I messaggi immagine possono essere inviati ad un telefono portatile e ad un account e-mail. È possibile inviare il proprio biglietto da visita come allegato di un messaggio immagine.

## Operazioni preliminari

Prima di inviare un messaggio immagine, assicurarsi di quanto riportato di seguito.

- Il numero del centro servizi è impostato:
  - ► Messaggi ► Impostazioni ► MMS
  - ► Centro messaggi.
- 2 Sono state immesse le impostazioni corrette:
  - ► Messaggi ► Impostazioni ► MMS

▶ Profilo Internet. Selezionare un profilo oppure Nuovo profilo. Per creare un profilo Internet,

➡ 71 Impostazioni Internet ed e-mail. È anche possibile scaricare automaticamente tutte le impostazioni necessarie dal gestore di rete.

## Scrittura e invio di messaggi immagine

Quando si compone un messaggio immagine, si sceglie tra diversi elementi per formattare il messaggio. I diversi elementi sono i seguenti: Immagine, Testo, Suono, Video, Immag. fotocam., Registraz. video e Registraz. suoni. Prima di inviare un messaggio immagine, è possibile scegliere tra diverse opzioni per impostare e migliorare il messaggio. È possibile, ad esempio, visualizzare l'anteprima dell'intero messaggio o di una singola pagina dello stesso, modificare la temporizzazione degli elementi contenuti nel messaggio e aggiungere o sostituire elementi da inviare nel messaggio. Per informazioni dettagliate sulle opzioni ➡ 55 Glossario messaggistica.

#### Per scrivere e inviare un messaggio immagine

- 1 ► Messaggi ► Componi nuovo ► MMS. Premere Aggiungi per visualizzare una lista di elementi da aggiungere al messaggio. Selezionare un elemento.
- Premere Aggiungi per aggiungere altri elementi al messaggio. È possibile visualizzare e selezionare opzioni per migliorare il messaggio evidenziando gli elementi nel messaggio. Quindi, premere Immagine, Testo, Suono o Video a seconda di quale elemento è evidenziato.
- 3 Al termine della scrittura del messaggio, premere Altro ► Invia.
- Premere Numero telefono e immettere il numero telefonico del destinatario oppure premere Ricerca in rubrica per richiamare un numero o un gruppo dalla rubrica. Per immettere un indirizzo e-mail, premere Indirizzo e-mail. Una lista sotto le opzioni di invio mostra gli ultimi 10 destinatari. È anche possibile selezionare un destinatario da questa lista. Premere Invia.

#### Per effettuare una chiamata durante la scrittura di un messaggio immagine

- 1 Durante la scrittura del messaggio, premere Altro.
- 2 Selezionare Effettua chiamata, immettere o richiamare un numero telefonico.
- Selezionare Chiama. Si torna quindi al messaggio.
- 4 Per terminare la chiamata, premere Altro
   ▶ Termina.

#### Per impostare un'opzione dei messaggi predefinita

► Messaggi ► Impostazioni ► MMS. Selezionare una delle opzioni.

## Opzioni di invio aggiuntive

È possibile richiedere una conferma di lettura, un rapporto di consegna e impostare una priorità per un messaggio specifico. È anche possibile aggiungere altri destinatari al messaggio. Per informazioni dettagliate sulle opzioni di invio aggiuntive **b** 55 Glossario messaggistica.

#### Per scegliere opzioni di invio aggiuntive

- 1 Una volta immesso il numero telefonico del destinatario, premere Altro.
- 2 Selezionare Agg. destinatario per aggiungere altri destinatari, Destinatari per modificare i destinatari del messaggio, Modifica oggetto per modificare l'oggetto oppure Avanzate per selezionare un'opzione di invio aggiuntiva.

#### Ricezione di messaggi immagine

Quando si riceve un messaggio immagine, viene emesso un avviso messaggio e viene visualizzato il messaggio Leggere ora?. Premere Si per leggere o riprodurre il messaggio. Premere un tasto qualsiasi per interrompere. Una volta letto il messaggio, premere Rispondi per rispondere immediatamente oppure Altro per visualizzare le seguenti opzioni: Visual. nuovam., Chiama (nome e/o numero), Inoltra, Salva elementi, Elimina. Premere () per chiudere il messaggio.

*Per eliminare l'intero messaggio, è possibile selezionarlo dalla lista dei messaggi e premere* **(**.

#### Salvataggio di elementi da un messaggio immagine

Una volta visualizzato un messaggio immagine, è possibile salvare gli elementi dallo stesso. Premere Altro ► Salva elementi e selezionare un elemento dalla lista che viene visualizzata.

#### Modelli

È possibile creare il messaggio basandosi su un modello predefinito. È anche possibile aggiungere nuovi modelli.

#### Per utilizzare un modello predefinito per un messaggio immagine

- 1 ► Messaggi ► Modelli e selezionare un modello.
- 2 ► MMS. Premere Aggiungi per effettuare le modifiche o aggiungere nuovi elementi.
- 3 ► Altro ► Invia per inviare il messaggio.

## Scaricamento automatico

È possibile scegliere come scaricare i messaggi immagine.

► Messaggi ► Impostazioni ► MMS ► Downl. automat. per visualizzare quanto segue.

 Sempre - il telefono scarica automaticamente i messaggi appena vengono ricevuti dal server del gestore di rete. Si tratta dell'opzione predefinita.

#### Messaggistica

- Chiedi con roam. viene chiesto se si desidera scaricare i messaggi quando si utilizza una rete diversa da quella del proprio gestore.
- Mai con roaming i messaggi non vengono mai scaricati quando si utilizza una rete diversa da quella del proprio gestore.
- Chiedi sempre verrà sempre chiesto se si desidera scaricare messaggi immagine.
- Disattiva i nuovi messaggi vengono visualizzati in Posta in arrivo come icone. Selezionare il messaggio e premere Si per scaricarlo.

# E-mail

È possibile utilizzare il telefono per inviare e ricevere messaggi e-mail. È necessario avere un abbonamento con supporto della trasmissione dati. Per ulteriori informazioni, consultare il provider dei servizi.

## Operazioni preliminari

Assicurarsi innanzi tutto di quanto segue:

- Di avere installato un account dati
   71 Immissione delle impostazioni Internet ed e-mail.
- 2 Di avere impostato e selezionato un account e-mail.

## Impostazioni dell'account e-mail

Un account e-mail indica, ad esempio, il server utilizzato per i messaggi e-mail. Esistono tre modi per creare un account e-mail:

- Ricevendo le impostazioni tramite messaggio di testo.
- Creando manualmente un account e-mail.
- · Utilizzando Internet.

## **Ricezione delle impostazioni**

All'indirizzo www.SonyEricsson.com è possibile ricevere assistenza sulla modalità di immissione delle impostazioni e-mail. Alcuni gestori di rete forniscono un servizio tramite il quale è possibile richiedere le impostazioni in un messaggio di testo. Per le informazioni sulle impostazioni contattare il gestore della rete.

# Per ricevere le impostazioni tramite messaggio di testo

- ► Messaggi ► E-mail ► Impostazioni
- ► Configuraz. autom.

#### Per creare manualmente un account e-mail

- ► Messaggi ► E-mail ► Impostazioni 1 ▶ Nuovo account
- 2 Immettere il nome dell'account, ad esempio "Casa" o "Ufficio"
- 3 Selezionare Connetti con
- 4 Selezionare l'account di dati da utilizzare con questo account e-mail.
- 5 Immettere le impostazioni restanti, alcune delle quali sono facoltative. Per immettere le impostazioni, scorrere fino a visualizzare l'impostazione, premere Seleziona e immettere le informazioni. Premere OK per confermare. Ripetere questa operazione per ogni impostazione desiderata. Le impostazioni di e-mail del telefono devono essere uguali a quelle del programma di e-mail del PC. Se non si dispone di un servizio di e-mail, richiedere al gestore di rete le impostazioni necessarie. Per informazioni dettagliate sulle impostazioni ➡ 55 Glossario messaggistica.

## Account e-mail predefinito

Se si dispone di un account di e-mail per la casa e uno per l'ufficio, è possibile impostarne uno come predefinito:

► Messaggi ► E-mail ► Impostazioni e selezionare un account

#### Scrittura e invio di messaggi e-mail

Durante la scrittura e l'invio del messaggio e-mail. è possibile scegliere tra diverse opzioni di accompagnamento del messaggio. Per informazioni dettagliate sulle opzioni 🗭 55 Glossario messaggistica.

► Messaggi ► E-mail ► Posta in arrivo ► Inv. e ric. (quando la Posta in arrivo è vuota) oppure Messaggi ► E-mail ► Posta in arrivo ► Altro Invia e ricevi offre il modo più rapido per inviare messaggi e-mail o controllare se ve ne sono di nuovi.

🔅 Il numero di messaggi e-mail che si possono salvare dipende dalla memoria disponibile nel telefono. Tutti i messaggi e-mail vengono salvati anche sul server e-mail dove è possibile visualizzare sia i messaggi più vecchi che quelli più recenti.

#### Per scrivere e inviare un messaggio e-mail

- 1 ► Messaggi ► E-mail ► Componi nuovo.
- 2 Scrivere l'oggetto e il messaggio, OK.
- 3 Premere Indirizzo e-mail e immettere l'indirizzo e-mail del destinatario oppure premere Ricerca in rubrica per richiamare un indirizzo o un gruppo dalla rubrica. Una lista sotto le opzioni di invio mostra gli ultimi 10 destinatari. E anche possibile selezionare un destinatario da questa lista.
- 4 Premere Altro ad esempio per aggiungere altri destinatari o per aggiungere un allegato.
- **5** Al termine della scrittura del messaggio, premere **Invia**.

#### Per ricevere e leggere messaggi e-mail

- Messaggi ► E-mail ► Posta in arrivo
   Inv. e ric. (quando la Posta in arrivo è vuota) oppure Messaggi ► E-mail ► Posta in arrivo
   Altro ► Invia e ricevi per scaricare nuovi messaggi.
- 2 Selezionare un messaggio per leggerlo.

#### Per rispondere a un messaggio e-mail

- 1 Aprire il messaggio e-mail e premere Rispondi.
- 2 Scrivere il messaggio. Premere Altro per visualizzare le opzioni per il messaggio.
- 3 Premere Invia per inviare il messaggio.

#### Per salvare un indirizzo e-mail o un numero telefonico

Una volta evidenziato l'indirizzo e-mail o il numero telefonico, premere Salva.

#### Per salvare un messaggio e-mail

- 1 Aprire il messaggio e-mail e premere Altro.
- Selezionare Salva messaggio. Il messaggio viene salvato in Messaggi salvati, nel menu E-mail.

#### Per eliminare un messaggio e-mail (utenti POP3)

- 1 ► Messaggi ► E-mail ► Posta in arrivo.
- 2 Selezionare il messaggio e premere Altro.
- 3 Selezionare Selez. per elim. Il messaggio verrà eliminato alla successiva connessione al server e-mail.

#### Per eliminare un messaggio e-mail (utenti IMAP4)

- 1 ► Messaggi ► E-mail ► Posta in arrivo.
- Selezionare il messaggio e premere Altro.
- 3 Selezionare Selez. per elim. Il messaggio verrà eliminato alla successiva connessione al server e-mail.

## Amici personali

Quando la funzione Amici personali è attivata, sono disponibili ulteriori opzioni relative ai messaggi. È possibile creare una lista di contatti preferiti dalla rubrica. Questo consente di accedere facilmente a questi contatti e scegliere come comunicare con loro.

Se l'abbonamento supporta i servizi di messaggistica istantanea, è possibile vedere i contatti che si trovano online in un dato momento e in che stato d'animo si trovano. È inoltre possibile inviare e ricevere messaggi o iscriversi a comunità di chat. Per le informazioni sulle impostazioni di configurazione relative ad Amici personali, contattare il gestore di rete.

#### Per effettuare la connessione al server di Amici personali

► Messaggi ► Amici personali ► Utente ► Connetti.

## Contatti

È possibile creare una lista di contatti, ossia le persone a cui si prevede di inviare messaggi regolarmente. È possibile aggiungere contatti dalla rubrica o dal server Amici personali.

#### Per aggiungere un contatto dalla rubrica

- Messaggi ► Amici personali e premere Altro.
- 2 ► Aggiungi amico ► Dalla rubrica:.
- 3 Immettere le prime lettere del contatto, selezionare il contatto, Seleziona.
- 4 Una volta selezionato un contatto, è possibile scegliere di abbonarsi alle informazioni sullo stato di quel contatto. Per abbonarsi, premere Sì e seguire le istruzioni che verranno mostrate. Premere No se non si desidera abbonarsi.

#### Per aggiungere un contatto da un server di rete

- Messaggi ► Amici personali e premere Altro.
- 2 ► Aggiungi amico ► Dal server e seguire le istruzioni che verranno mostrate.

## Stato

È possibile visualizzare lo stato dei contatti e decidere se mostrare il proprio agli altri. È anche possibile modificare il proprio stato con l'ausilio delle seguenti opzioni:

- Immagine per scegliere un'immagine da Immagini oppure scattare una foto con la fotocamera. È possibile modificare o rimuovere le immagini.
- Info utente per scrivere un breve testo di presentazione.
- · Disponibilità per segnalare di essere online.
- Stato d'animo per selezionare uno stato d'animo dall'elenco.
- Mostra stato pers. selezionare A tutti se si desidera mostrare lo stato completo agli amici e informazioni limitate agli altri e Solo ad amici se si desidera mostrare lo stato completo agli amici e nessuna informazione agli altri.
- Nome utente: per visualizzare il nome utente.

## Per vedere lo stato di contatto

- Messaggi ► Amici personali e selezionare un contatto.
- 2 ► Altro ► Visualizza stato.

## Modifica del proprio stato

- 1 Messaggi ► Amici personali ► Utente.
- 2 Premere Modifica e modificare il proprio stato in base alle opzioni.

#### Per inviare un messaggio da Amici personali

- Messaggi ► Amici personali e selezionare un contatto.
- 2 Se il contatto è collegato alla rubrica, premere Altro ► Invia instant msg. ► Invia. Altrimenti, selezionare il contatto e premere Invia IM.

## Lista contatti

È possibile creare dei nickname per i contatti nella lista.

## Per immettere un nickname

- Messaggi ► Amici personali e selezionare un contatto.
- 2 Premere Altro ► Gestisci amico ► Modif. nickname.
- 3 Immettere il nickname, Salva.

## Gruppi di chat

È possibile unirsi a un gruppo di chat per scambiare opinioni, commenti e idee con altri. I gruppi di chat possono essere creati dal provider dei servizi o da un singolo utente di Amici personali.

#### Per unirsi a un gruppo di chat

Messaggi ► Amici personali e selezionare un gruppo di chat, Entra.

#### Ricezione di un messaggio

Quando si riceve un nuovo messaggio, viene visualizzata un'icona sulla barra di stato.

## Info area

Info area è un tipo di messaggio di testo (ad esempio, un rapporto sul traffico locale) trasmesso a tutti gli abbonati in una determinata area della rete. Quando si riceve un messaggio di info area, il messaggio compare automaticamente sullo schermo. I messaggi di info area non possono essere salvati. Consultare il provider dei servizi per ulteriori informazioni riguardo ai codici di info area.

#### Per attivare o disattivare info area

▶ Messaggi ▶ Impostazioni ▶ Info area ▶ Ricezione.

# Info cella

Il canale info cella consente ad alcuni operatori di rete di inviare messaggi agli abbonati presenti all'interno di un'area della rete.

#### Per attivare il canale info cella

▶ Messaggi ▶ Impostazioni ▶ Info area ▶ Info cella.

# Glossario messaggistica

Di seguito, sono riportate le opzioni e le impostazioni per i messaggi di testo, i messaggi immagine ed e-mail:

- Accetta messaggi per selezionare quali messaggi si desidera accettare e scaricare.
- Aggiungi allegato per aggiungere, ad esempio, immagini, suoni, motivi, filmati, biglietti da visita o registrazioni ad un messaggio.
- Ccn: per aggiungere un numero telefonico o un indirizzo e-mail che non sarà visibile agli altri destinatari che ricevono una copia del messaggio.
- Cc: per aggiungere un numero telefonico o un indirizzo e-mail se si desidera inviare una copia del messaggio a qualcuno.
- Intervallo contr. per selezionare la frequenza con la quale si desidera che il telefono si connetta al server per ricevere messaggi e-mail.

#### Messaggistica

- Connetti con per selezionare quale account dati utilizzare per la connessione a questo account e-mail.
- Avv. contenuto per essere avvisati quando potrebbe essere difficile la visualizzazione di un messaggio per un destinatario.
- Copiare inviata per scegliere se si desidera che i messaggi e-mail inviati dal telefono siano inviati anche ad un determinato indirizzo e-mail. In questo modo i messaggi inviati vengono copiati e possono essere memorizzati per riferimento.
- Elimina pagina per rimuovere una pagina da un messaggio immagine.
- Scarica per specificare se si desidera ricevere le intestazioni e il testo oppure solo le intestazioni nei messaggi e-mail.
- Indirizzo e-mail per immettere il proprio indirizzo e-mail.
- Da nome per immettere il proprio nome se si desidera essere visibili al destinatario.
- Porta in arrivo se necessario, per modificare il numero della porta utilizzata dal protocollo corrente.
- Server in entrata per immettere il nome o l'indirizzo IP del provider dei servizi per i messaggi e-mail in arrivo. Ad esempio, server.posta.com oppure 10.1.1.1.

- Cass. postale per immettere un nome utente per l'account e-mail.
- Porta in uscita se necessario, per modificare il numero della porta utilizzata dal protocollo SMTP.
- Server in uscita per immettere il nome o l'indirizzo IP del server SMTP per poter inviare messaggi e-mail.
- Password per immettere una password per l'account e-mail. Il provider dei servizi potrebbe richiedere in alternativa una password al momento della connessione.
- Immagine per aggiungere un'immagine o sostituirla con un'altra, dalla cartella Immagini.
- Anteprima per visualizzare l'intero messaggio immagine prima di inviarlo.
- Pag. Anteprima per visualizzare una determinata pagina nel messaggio immagine, senza dover riprodurre l'intero messaggio.
- Protocollo selezionare POP3 oppure IMAP4.
- Richiedi risp. per includere una richiesta di risposta se si desidera ricevere un messaggio di risposta dal destinatario.
- Salva in Bozze per salvare il messaggio e-mail nella cartella Bozze.
- Salva in P. usc. per salvare il messaggio e-mail nella cartella Posta in uscita.

- Imposta priorità per impostare la priorità del messaggio, selezionare Alta, Normale o Bassa.
- Firma per specificare se si desidera allegare il biglietto da visita ai messaggi e-mail.
- Tipo messaggio il telefono supporta diversi tipi di messaggio. Il provider dei servizi può consentire la conversione di un messaggio di testo in un formato (e-mail o fax, ad esempio) supportato dall'apparecchio su cui viene inviato il messaggio.
- Suono per aggiungere un suono o sostituirlo con un altro, dalla cartella Suoni.
- Richiedi stato per richiedere un rapporto sullo stato per controllare se il messaggio è stato inviato.
- · Oggetto: per scrivere un titolo per il messaggio.
- · Testo: per scrivere il messaggio.
- Temporizzaz. per impostare i secondi di visualizzazioni dell'elemento di un messaggio.
- A: per aggiungere un numero telefonico, un indirizzo e-mail oppure richiamare l'informazione dalla rubrica. Per aggiungere altri destinatari ad un messaggio e richiamare un numero o un indirizzo e-mail salvato dalla rubrica o i messaggi ricevuti nella Posta in arrivo, premere Altro e selezionare Agg. destinatario.

- Periodo validità se il messaggio non può essere ricevuto, ad esempio se il telefono del destinatario è spento, il messaggio può essere salvato e inviato successivamente.
- Video per aggiungere un video o sostituirlo con un altro, dalla cartella Video.
- Registraz. video per registrare e aggiungere un filmato.

# **Gestione immagini**

Fotocamera, videoregistratore, immagini, screen saver.

# Fotocamera e videoregistratore

Il telefono dispone di una fotocamera digitale e di un videoregistratore digitale. È possibile passare facilmente dalla fotocamera al videoregistratore e viceversa premendo ) oppure ()

È possibile scattare foto, registrare filmati, salvarli, visualizzarli e inviarli come allegati e-mail oppure utilizzando messaggi immagine tramite MMS (Multimedia Messaging Service). A tal fine, occorre un abbonamento con il supporto di questi servizi. Contattare il gestore della rete.

È anche possibile utilizzare un'immagine come screen saver o sfondo oppure salvarla con un contatto nella rubrica: in tal modo, quando si riceve una chiamata da quella persona, viene visualizzata l'immagine 26 Per aggiungere un'immagine o una suoneria personale ad un contatto.

## Operazioni preliminari

Il telefono al quale si invia l'immagine o il filmato deve prevedere il supporto della trasmissione dati e dei messaggi immagine per poter ricevere e visualizzare l'immagine o il filmato. Prima di inviare un'immagine o un filmato tramite MMS o e-mail, assicurarsi di quanto segue:

- Di avere immesso nel telefono le impostazioni per un account dati e per un account e-mail. Questi dati sono necessari per inviare immagini e filmati tramite e-mail.

# Per scattare immagini e registrare filmati



Tenere premuto 🗗 per attivare la fotocamera.

- Premere ⊕ o ► Altro ► Passa a foto per passare alla fotocamera se è attivato il videoregistratore. Premere Scatta per scattare una foto.
- Premere ( ) > Altro > Passa a video per passare al videoregistratore se è attivata la fotocamera. Premere Registra per avviare la registrazione.

## Per utilizzare lo zoom

Premere () per ingrandire il soggetto. Premere () per ridurre. Con la fotocamera, è possibile effettuare lo zoom x2 se si seleziona l'immagine di dimensioni medie e x2 o x4 se si seleziona l'immagine di dimensioni piccole. La funzione zoom non è disponibile per l'immagine di grandi dimensioni.

## Per regolare la luminosità

Utilizzare i pulsanti del volume a lato del telefono per aumentare o ridurre la luminosità.

## Opzioni fotocamera

Una volta attivata la fotocamera, premere Altro per visualizzare altre opzioni.

Tutti i telefoni con il supporto delle immagini possono ricevere immagini di dimensioni 120x160. Alcuni telefoni con il supporto delle immagini non possono ricevere immagini di dimensioni 480x640 e 240x320. Le dimensioni ottimali di un'immagine per la visualizzazione sul PC sono 480x640.

#### **Gestione immagini**

Opzioni prima di scattare una foto.

- Visualizza tutto per visualizzare tutte le immagini.
- Passa a video per attivare il videoregistratore.
- Dimensioni immag. scegliere tra 480x640, 240x320 e 120x160 pixel.
- Modalità notte utilizzare in condizioni di luminosità ridotta.
- Effetti per selezionare diversi effetti dell'immagine.
- Cornici per aggiungere una cornice all'immagine. L'immagine viene trasformata in un'immagine di piccole dimensioni.
- Qualità immagine per selezionare la qualità dell'immagine.
- Timer automatico la foto viene scattata dopo pochi secondi.
- Ripristina num.file per azzerare la numerazione delle foto scattate con la fotocamera.
- Salva in per selezionare dove salvare le foto scattate con la fotocamera.

## Opzioni video

Una volta attivato il videoregistratore, premere Altro per visualizzare altre opzioni.

- Visualizza tutto per visualizzare tutti i filmati.
- Passa a foto per attivare la fotocamera.
- Modalità notte utilizzare in condizioni di luminosità ridotta.
- Effetti per selezionare diversi effetti del video.
- Durata video per impostare la durata del filmato. Se si seleziona Limitata il filmato viene inserito in un messaggio immagine.
- Salva in per selezionare dove salvare i filmati registrati con il videoregistratore.

#### Per scattare un autoritratto



- Tenere il telefono come mostrato nell'illustrazione. È possibile vedersi riflessi nello specchio previsto.
- 2 Tenere premuto da a lato del telefono per attivare la fotocamera. Assicurarsi di avere selezionato la fotocamera e non il videoregistratore. Premere nuovamente da per scattare la foto.

#### Salvataggio di immagini e filmati

Dopo aver scattato una foto o registrato un filmato, il telefono li salva automaticamente.

Se viene visualizzato il messaggio "Memory Stick piena", non è possibile salvare altre immagini o altri filmati nella Memory Stick Duo finché non viene eliminato un elemento dalla stessa  $\rightarrow 16$  *File manager*.

## Invio di immagini e filmati

Dopo aver scattato una foto o registrato un filmato, è possibile inviarli immediatamente in un messaggio immagine. Per scambiare immagini e filmati utilizzando altri metodi di trasferimento

➡ 63 Scambio di immagini.

#### Per scattare e inviare una foto

- Attivare la fotocamera. Premere per passare alla fotocamera se è attivato il videoregistratore.
- 2 Scattare una foto premendo Scatta.
- 3 Premere Invia e creare il messaggio immagine.

## Per registrare e inviare filmati

- 1 Attivare la fotocamera. Premere () per passare al videoregistratore se è attivata la fotocamera.
- Avviare la registrazione video premendo Registra. Premere Interrompi per terminare la registrazione.
- 3 Al termine della registrazione, premere Riproduci per visualizzare le registrazione, premere Invia e creare il messaggio immagine. Se si desidera eliminare la registrazione, premere C.

# Immagini

Il telefono è dotato di alcune immagini. Tutte le immagini vengono salvate in File manager Immagini. È possibile effettuare le operazioni descritte di seguito.

- Impostare un'immagine come sfondo quando il telefono è in modalità standby.
- Assegnare un'immagine a un nominativo della rubrica. Quando si riceve una chiamata da quella persona, l'immagine viene visualizzata, purché l'abbonamento supporti il servizio Identificazione della linea chiamante 26 Per aggiungere un'immagine o una suoneria personale ad un contatto.
- Scambiare le immagini utilizzando la tecnologia wireless Bluetooth, la porta a infrarossi, i messaggi immagine o i messaggi e-mail.
- · Scaricare le immagini.

#### Animazioni

Nel telefono è possibile salvare le animazioni. Per le animazioni procedere come per le immagini.

## Gestione delle immagini

È possibile aggiungere, modificare o eliminare le immagini in Immagini. Il numero di immagini che possono essere salvate dipende dalle dimensioni delle immagini. I file supportati sono in formato GIF, JPEG, WBMP, PNG e BMP.

#### Per visualizzare le immagini

- 1 ► File manager ► Immagini.
- 2 Le immagini sono visualizzate in miniatura. Per una visualizzazione completa, premere Visualizza.

# Per impostare un'immagine come sfondo

- Impostazioni ► la scheda Display ► Sfondo
   Immagine.
- 2 Selezionare l'immagine da utilizzare come sfondo.

#### Modifica di immagini

Durante la modifica delle immagini, premere (\*), (), (), () oppure utilizzare i tasti come descritto di seguito:



#### Per modificare e salvare un'immagine

- ► File manager ► Immagini. 1
- Scorrere fino a visualizzare l'immagine 2 desiderata, Altro.
- ► Utilizza ► Modifica. A questo punto è possibile 3 modificare l'immagine. Per modificare le foto scattate con la fotocamera, selezionare 120x160 come dimensione immagine. Premere Altro ► Salva immagine.

## Scambio di immagini

È possibile scambiare le immagini utilizzando la tecnologia wireless Bluetooth, la porta a infrarossi, i messaggi immagine o i messaggi e-mail. Non è possibile scambiarsi materiale protetto da copyright. Per ulteriori informazioni sull'invio di immagini all'interno dei messaggi, 🌩 44 Messaggistica.

🏹 Memorizzando l'indirizzo e-mail di un album Web nella rubrica, è possibile salvare immagini nell'album inviandole come allegati.

#### Per inviare un'immagine

- ► File manager ► Immagini. Scorrere fino a visualizzare l'immagine desiderata, Altro.
- 2 Selezionare Invia e selezionare un metodo di trasferimento.

#### Per ricevere e salvare un'immagine

- Aprire il messaggio nel quale è stata ricevuta 1 l'immagine oppure attivare la funzione Bluetooth o gli infrarossi se per inviare l'immagine sono stati utilizzati questi metodi di trasferimento.
- 2 Se si desidera salvare l'immagine da un messaggio, selezionare l'immagine e premere Salva per salvarla in Immagini. Se si riceve l'immagine tramite la tecnologia wireless Bluetooth o la porta a infrarossi, seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo

## Screen saver

Il telefono dispone di una funzione screen saver, attivata automaticamente quando il telefono è in pausa da alcuni secondi. Dopo pochi secondi, la funzione screen saver si imposta sulla modalità a basso consumo per il risparmio energetico.

#### Per utilizzare un'immagine come screen saver

- Impostazioni ► la scheda Display
   Screen saver ► Immagine.
- 2 Selezionare l'immagine da utilizzare come screen saver.

# Svago

Lettore multimediale, suoni, motivi, giochi.

## Lettore multimediale

Il lettore multimediale funziona da lettore musicale e video in un unico dispositivo. Consente di riprodurre la musica e i filmati ricevuti in un messaggio immagine o scaricati nel telefono. Il lettore multimediale supporta i seguenti formati: MP3, MP4, 3GP e WAV (con una frequenza di campionamento massima di 16 kHz).

È anche possibile eseguire lo streaming di musica e video da siti Web. Durante lo streaming, i collegamenti devono essere 3GPP compatibili.

#### Musica e filmati

È possibile ascoltare la musica e visualizzare filmati che sono stati salvati nel telefono. La riproduzione dei brani nella lista continua finché non si preme **Sospendi**.

#### Per riprodurre la musica

► Lettore multimediale e selezionare un file, Riproduci.

#### Per visualizzare un filmato

- 1 ► Lettore multimediale ► Altro ► Riproduci video.
- 2 Selezionare il filmato che si desidera visualizzare.

#### Gestione del lettore multimediale

- · Premere Sospendi per sospendere la riproduzione.
- Tenere premuto e e per riavvolgere e avanzare rapidamente durante la riproduzione dei brani musicali.
- Premere ) e ) per spostarsi tra i brani musicali.
- Premere ) e ) per scorrere la lista dei brani musicali.

#### **Opzioni del lettore multimediale**

Premere Altro per visualizzare le seguenti opzioni:

- · Riproduci video per riprodurre video.
- · Riproduci musica per riprodurre la musica.
- Informazioni per visualizzare informazioni sul brano o video corrente.
- Elimina brano/Elimina video per eliminare il file dal telefono o dalla Memory Stick Duo.
- Equalizzatore per modificare le impostazioni degli alti e dei bassi durante la riproduzione della musica.

- Rid. a icona per ridurre a icona il lettore multimediale e tornare in modalità standby. La riproduzione della musica continua ed è possibile utilizzare altre applicazioni e funzioni del telefono.
- Invia brano/Invia video per inviare un file audio o video utilizzando la tecnologia wireless Bluetooth, la porta a infrarossi, i messaggi di testo o i messaggi immagine o e-mail.

### Musica e video in linea

È possibile visualizzare i video e ascoltare la musica contenuti in un sito Web effettuando lo streaming degli stessi nel telefono. Durante la navigazione e quando si trova un collegamento per lo streaming, il lettore multimediale si aprirà automaticamente quando si seleziona il collegamento. I collegamenti per lo streaming possono essere salvati come segnalibri nel telefono.

Per effettuare lo streaming, è necessario creare un account di dati. Per informazioni sulle corrette impostazioni, contattare il gestore della rete o il provider dei servizi.

### Per selezionare l'account di dati

- Scorrere fino a visualizzare Connettività
   Impostaz. streaming.
- 2 Selezionare l'account di dati da utilizzare.

#### Per effettuare lo streaming della musica e dei video salvati

- 1 ► Servizi Internet ► Altro ► Segnalibri.
- 2 Selezionare un collegamento per lo streaming. Il lettore multimediale si aprirà e riprodurrà la musica o il video trasmessi.

# Suonerie e melodie

Il telefono include diverse melodie standard e polifoniche, che possono essere utilizzate come suonerie. È possibile modificare le suonerie e melodie e inviarle ad altre persone tramite messaggi di testo o messaggi immagine. È inoltre possibile scambiarsi melodie tramite la tecnologia wireless Bluetooth, la porta a infrarossi o via cavo. Non è possibile scambiarsi materiale protetto da copyright.

Se si seleziona un file MP3 come suoneria, non è possibile utilizzare la risposta vocale ➡ 33 Come rispondere utilizzando la voce. Selezionare un tipo di file diverso da MP3 per poter utilizzare la risposta vocale.

#### Per selezionare una suoneria

▶ Impostazioni ▶ la scheda Suoni e avvisi ▶ Suoneria.

## Per attivare o disattivare la suoneria

Tenere premuto <u>c</u> in modalità standby. Vengono attivati o disattivati tutti i segnali acustici ad eccezione della sveglia.

#### Per impostare il volume della suoneria

- Impostazioni ► la scheda Suoni e avvisi
   Volume.
- 2 Premere ) o ) per diminuire o aumentare il volume.
- 3 Premere Salva per salvare l'impostazione.

## Composizione

È possibile comporre e modificare le melodie da usare come suonerie utilizzando MusicDJ<sup>TM</sup>. Una melodia è composta da quattro brani -Percussioni, Bassi, Accordi e Accenti. Un brano contiene un certo numero di blocchi musicali. Il blocco è costituito da suoni predisposti con caratteristiche diverse. I blocchi sono raggruppati in Intro, Strofa, Ritornello e Assolo, a seconda di dove sono inseriti nella melodia. Per comporre una melodia, si aggiungono blocchi musicali ai brani.

🔉 Per modificare una melodia precedentemente creata in MusicDJ<sup>TM</sup>, ► File manager ► Suoni, selezionare la melodia e premere Altro.

#### Per comporre una melodia

- ► Svago ► MusicDJ<sup>™</sup>. 1
- 2 Scegliere di inserire, copiare e incollare (Inserisci, Copia e Incolla) blocchi per comporre una melodia. Utilizzare (\*), (\*), (\*), o () per spostarsi tra i blocchi. Premere () per eliminare un blocco.
- 3 Premere Altro per visualizzare altre opzioni.

## Invio e ricezione

È possibile inviare e ricevere melodie in diversi modi, ad esempio utilizzando la tecnologia wireless Bluetooth, la porta a infrarossi o i messaggi di testo o immagine. Per inviare una suoneria o una melodia in un messaggio di testo. 
45 Per inserire un elemento in un messaggio di testo.

Non è possibile inviare una melodia polifonica o un file MP3 in un messaggio di testo.

## Per inviare una melodia

- ► File manager ► Suoni e selezionare una melodia
- 2 ► Altro ► Invia e selezionare un metodo di trasferimento

#### Per ricevere una melodia

Quando si riceve la suoneria o la melodia, premere Salva per salvarla in Suoni.

### Volume incrementale della suoneria

È possibile selezionare una suoneria il cui volume aumenta gradatamente dal minimo al massimo. Per impostare il volume incrementale della suoneria su Attiva o su Disattiva, ► Impostazioni ► la scheda Suoni e avvisi ► Incrementale

#### Suonerie specifiche per chiamate personali

Se l'abbonamento comprende il servizio Identificazione della linea chiamante (CLI, Calling Line Identification), è possibile assegnare una suoneria personale a un massimo di dieci chiamanti

#### Per assegnare una suoneria specifica a un chiamante

- ▶ Rubrica e scorrere fino a visualizzare il contatto, Altro.
- 2 Selezionare Visual e modifica nella lista
- 3 Scorrere fino a visualizzare 🗐 e selezionare Suoneria: ► Modifica. In questo modo si accede a Suoni nel menu File manager.
- 4 Selezionare una suoneria

## Suoni e avvisi

È possibile essere avvisati di una chiamata in arrivo mediante l'avviso a vibrazione. È possibile impostare l'avviso a vibrazione in uno dei seguenti modi:

- Attiva sempre.
- Att. se Silenz. attivato quando il volume della suoneria è disattivato o quando si è impostato il telefono sulla modalità silenziosa
- Disattiva sempre.

## Per impostare l'avviso a vibrazione

- ► Impostazioni ► la scheda Suoni e avvisi ► Avv vibrazione
- 2 Selezionare l'impostazione richiesta.

## Opzioni per suoni e avvisi

Da Impostazioni ► la scheda Suoni e avvisi, è possibile scegliere fra diverse opzioni per suoni e avvisi.

- Avviso messag. per scegliere come si desidera essere avvisati di un messaggio in arrivo.
- · Suono tasti per scegliere quale suono associare alla pressione dei tasti.

# Registratore

Il registratore consente di registrare i memo o le chiamate. Tutti i partecipanti alla chiamata vengono automaticamente registrati. La registrazione viene interrotta quando un partecipante termina la chiamata. Le registrazioni vengono salvate automaticamente nella Memory Stick Duo se inserita oppure nel telefono e sono accessibili anche se si cambia carta SIM

🔉 In alcuni paesi, per disposizione di legge, prima di avviare la registrazione è necessario informare l'interlocutore che la sua voce verrà registrata.

#### Per avviare una registrazione

- 1 ► Svago ► Registratore.
- 2 Attendere finché non si sente un segnale. Quando inizia la registrazione, lo schermo visualizza Registrazione e la durata della registrazione in corso (incrementale).

#### Per terminare e riprodurre una registrazione

Premere Salva per terminare la registrazione e premere Riproduci per ascoltarla.

## Opzioni di registrazione

Premere Altro per visualizzare le seguenti opzioni: Registra nuovo, Invia, Rinomina, Elimina, Suoni registrati.

La registrazione si conclude automaticamente alla ricezione di una chiamata o al termine della chiamata. Il telefono emette un segnale alcuni secondi prima dell'esaurimento della memoria.

Tutte le registrazioni sono salvate in Suoni, nel menu File manager.

#### Ascolto delle registrazioni

È possibile ascoltare le registrazioni in qualsiasi momento, anche durante una chiamata.

## Per ascoltare le registrazioni

- 1 ► File manager ► Suoni.
- Selezionare la registrazione che si desidera ascoltare.
- 3 Premere Riproduci per ascoltare la registrazione. Premere () e () per andare alla registrazione precedente o successiva. Tenere premuto () oppure () per riavvolgere o avanzare rapidamente.
- 4 Premere Interrompi per interrompere la riproduzione.

# Motivi

Utilizzando i motivi è possibile modificare l'aspetto dello schermo, ad esempio i colori e lo sfondo. Il telefono è dotato di motivi predefiniti. Non è possibile eliminare questi motivi, ma si possono crearne di nuovi e scaricarli sul telefono. Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.SonyEricsson.com.

## Per selezionare o modificare un motivo

► File manager ► Motivi e selezionare un motivo.

#### Scambio di motivi

È possibile scambiare i motivi utilizzando la tecnologia wireless Bluetooth, la porta a infrarossi, i messaggi immagine o i messaggi e-mail. Non è possibile scambiarsi materiale protetto da copyright. Per ulteriori informazioni sull'invio dei motivi all'interno dei messaggi,

➡ 44 Messaggistica.

#### Per inviare un motivo

- 1 ► Impostazioni ► la scheda Display ► Motivi.
- 2 Scorrere fino a un motivo, premere Altro.
- 3 Selezionare Invia.
- 4 Selezionare un metodo di trasferimento.

#### Per ricevere e salvare un motivo

- Aprire il messaggio nel quale è stato ricevuto il motivo oppure attivare la funzione Bluetooth o la porta a infrarossi se per inviare il motivo sono stati utilizzati questi metodi di trasferimento.
- Quando si riceve il motivo, premere Salva per salvarlo.

### Per scaricare un motivo

- 1 ► File manager ► Motivi.
- Scorrere fino a visualizzare un collegamento diretto, premere Vai a.

# Giochi

Il telefono include diversi giochi divertenti. È inoltre possibile scaricare giochi e applicazioni direttamente nel telefono. Per la maggior parte dei giochi è disponibile il testo della guida.

#### Per avviare e terminare un gioco

- 1 ► Svago ► Giochi e altro.
- 2 Selezionare un gioco ► Inizia.
- 3 Premere Altro per leggere il testo della guida.
- 4 Premere 🕤 per terminare il gioco.

#### Per scaricare un gioco

- 1 ► Svago ► Giochi e altro.
- 2 Scorrere fino a visualizzare un collegamento diretto, premere Vai a.

# Connettività

Impostazioni Internet ed e-mail, sincronizzazione, tecnologia wireless Bluetooth<sup>TM</sup>, infrarossi.

# Internet

#### Impostazioni Internet ed e-mail

Per utilizzare Internet e per inviare e ricevere messaggi immagine ed e-mail, è necessario disporre di quanto segue:

- 1 Abbonamento telefonico con supporto della trasmissione dati.
- 2 Impostazioni selezionate nel telefono.
- 3 Potrebbe inoltre essere necessario registrarsi come utente Internet ed e-mail presso il provider dei servizi o il gestore di rete.

#### Immissione delle impostazioni Internet ed e-mail

Le impostazioni potrebbero essere già state selezionate al momento dell'acquisto del telefono. In caso contrario, è possibile immettere le impostazioni in tre modi diversi:

#### Alcune impostazioni non sono obbligatorie. Per ulteriori informazioni, contattare il gestore della rete o il provider dei servizi.

- È possibile ricevere le impostazioni con un messaggio di testo del gestore della rete o del provider dei servizi. Le impostazioni sono disponibili anche sul sito www.SonyEricsson.com.
- È possibile immettere le impostazioni utilizzando la procedura guidata.
- Le impostazioni possono essere immesse o modificate manualmente.

# Ricezione delle impostazioni tramite messaggio di testo

Il gestore della rete GSM o il provider di servizi Internet potrebbe essere in grado di inviare direttamente nel telefono le impostazioni account dati, Internet ed e-mail richieste, tramite messaggio di testo.

#### Richiesta di impostazioni da Sony Ericsson

Utilizzando un PC, andare al sito www.SonyEricsson.com per richiedere l'invio di un messaggio di testo al proprio telefono con le impostazioni necessarie.

#### Installazione guidata

Se il telefono non è impostato per la funzione Internet, le informazioni sulle impostazioni Internet possono essere richieste al gestore di rete o al provider dei servizi. L'installazione guidata del telefono può essere utilizzata per spostarsi con facilità fra le impostazioni corrispondenti.

( La procedura guidata si attiva automaticamente se nel telefono non sono presenti le impostazioni Internet e si avvia il browser.

#### Utilizzo di Internet

Il telefono dispone di un browser che utilizza i protocolli WAP (Wireless Application Protocol) o HTTP (Hyper Text Transfer Protocol) progettati per dotare il telefono di un accesso a Internet.

#### Per selezionare un profilo Internet

- Scorrere fino a visualizzare Connettività ▶ Impostazioni Internet ▶ Profili Internet.
- 2 Selezionare il profilo WAP/HTTP da utilizzare.

## Avvio della navigazione

Scorrere fino a visualizzare il menu dei servizi in linea o del gestore, selezionare un servizio e premere Altro per eseguire una delle seguenti azioni:

- · Selezionare la homepage, ad esempio Sonv Ericsson.
- · Andare a un segnalibro. Selezionare Segnalibri.
- Immettere l'indirizzo di un sito Web Selezionare Inserire indir. > Nuovo indirizzo per immettere una nuova pagina Web o per selezionare uno degli ultimi 10 indirizzi immessi. Quando si immette l'indirizzo di una pagina Web, non è necessario aggiungere il prefisso http://.

#### Per interrompere la navigazione

Premere Altro e selezionare Esci dal browser

#### Opzioni disponibili durante la navigazione

Premere Altro per visualizzare diverse opzioni di navigazione. Le opzioni potrebbero variare a seconda del sito visitato.



🔅 Se si seleziona un indirizzo e-mail durante la navigazione in un sito Web, è possibile inviare un messaggio di testo a tale indirizzo.
Il menu delle opzioni include sempre le opzioni riportate di seguito.

- · Esci dal browser per disconnettersi ed entrare in modalità standby.
- · Accedere alla homepage impostata per il profilo Internet corrente
- · Segnalibri per aggiungere il sito visitato alla lista dei segnalibri o delle cartelle oppure per visualizzare la lista dei segnalibri e delle cartelle per il profilo corrente. Selezionare questa opzione per effettuare lo streaming di musica o video.
- Inserire indir immettere l'indirizzo Web di un sito da visitare.
- · Cronologia elenco dei siti precedentemente visitati.
- Aggiorna pagina per aggiornare il contenuto della pagina Web.
- · Salva immagine per salvare un'immagine da un sito
- · Invia collegam. per inviare a un altro telefono un collegamento al sito corrente.
- · Stato per visualizzare le informazioni sullo stato corrente, ad esempio il profilo, il tipo di accesso, l'ora di connessione, la velocità dei dati, la sicurezza, l'indirizzo,

 Effettua chiamata/Termina - se tale servizio è supportato dall'abbonamento, è possibile effettuare una chiamata durante la navigazione Internet selezionando Effettua chiamata Selezionare Termina per terminare la chiamata e continuare la navigazione.

## Utilizzo dei segnalibri

I segnalibri vengono utilizzati sul telefono portatile come sul browser Internet del computer. È possibile creare e modificare segnalibri.

## Per gestire i segnalibri

- ► Servizi Internet ► Altro ► Segnalibri.
- 2 Selezionare un segnalibro, Altro,
- 3 Selezionare un'opzione.

## Scaricamento

È possibile scaricare nel telefono immagini, motivi, giochi, suonerie e così via direttamente dai siti Web.

Per ulteriori informazioni se le opzioni dei menu non sono disponibili, contattare il gestore di rete o il provider dei servizi.

#### Per scaricare dal sito wap.sonvericsson.com

- ► Servizi Internet ► Altro ► Segnalibri 1 ► Sonv Ericsson.
- 2 Selezionare quello che si desidera scaricare e seguire le istruzioni visualizzate.

#### Informazioni memorizzate

Durante la navigazione è possibile salvare le informazioni nel telefono



🔅 Si consiglia di cancellare le informazioni riservate riguardo ai servizi Internet precedentemente visitati per una maggiore sicurezza, specialmente in caso di perdita o furto del telefono.

- È possibile salvare le seguenti informazioni:
- · Cookie migliorano l'efficienza dell'accesso al sito
- · Password migliorano l'efficienza dell'accesso al server

#### Per consentire o cancellare i cookie nel telefono

- 1 ► Connettività ► Impostazioni Internet ► Cookie.
- 2 Selezionare un'opzione e confermare.

## Per cancellare la lista di password

- ► Connettività ► Impostazioni Internet 1
  - ► Cancella password.
- 2 Selezionare per confermare.

### Utilizzo di applicazioni per Java™

Nel telefono è possibile eseguire applicazioni Java<sup>TM</sup>. Diverse applicazioni Java<sup>TM</sup> richiedono la connessione a Internet per la ricezione delle informazioni, come ad esempio i giochi che scaricano nuovi livelli da un server dei giochi o i notiziari che scaricano le ultime notizie da un sito Web

Per consentire la connessione a Internet di un'applicazione Java<sup>™</sup>, è necessario un profilo Internet HTTP Per informazioni sulle corrette impostazioni, contattare il gestore della rete o il provider dei servizi.

### Per selezionare un profilo per Java™

- Scorrere fino a visualizzare Connettività 1 ► Impostazioni Java™ ► Profili Internet.
- 2 Selezionare il profilo HTTP da utilizzare.

#### Sicurezza Internet

Il telefono supporta la navigazione WAP e HTTP protetta. Per attivare una connessione protetta al gateway WAP, è necessario attivare la sicurezza nel profilo Internet. Se il profilo Internet è un profilo IntTP, la connessione sarà protetta se l'URL inizia con https://.

La sicurezza della connessione fra un gateway e un provider dei servizi WAP è di responsabilità di quest'ultimo.

# Per attivare una connessione protetta.

- Connettività ► Impostazioni Internet
   Profili Internet.
- 2 Evidenziare un profilo, ► Altro ► Impostazioni.
- 3 Attivare la sicurezza.

# Certificati

Per stabilire una connessione protetta quando si utilizzano determinati servizi Internet, ad esempio per le operazioni finanziarie o lo shopping, è necessario che il telefono contenga i certificati.

I certificati vengono utilizzati per verificare il gateway WAP a cui si sta tentando di connettersi. Al momento dell'acquisto, il telefono potrebbe contenere già dei certificati oppure potrebbe essere in grado di scaricarli.

# Per controllare i certificati nel telefono

- 1 ► Connettività ► Impostazioni Internet ► Sicurezza WAP
- 2 Selezionare Certificati.

# Sincronizzazione

È possibile sincronizzare i contatti, gli appuntamenti, le attività e gli appunti del telefono portatile con programmi simili, ad esempio un PC, un PDA o un telefono portatile utilizzando la tecnologia wireless Bluetooth, la porta a infrarossi o un cavo e con programmi simili su Internet tramite WAP o HTTP.

#### Per selezionare l'ordine di sincronizzazione dei nomi

▶ Rubrica ▶ Opzioni ▶ Avanzate ▶ Ordine di sincronizz. per selezionare l'ordine di visualizzazione nel telefono del nome e del cognome quando si sincronizzano i contatti.

# Sincronizzazione con dispositivi adiacenti

Installare il programma di sincronizzazione dal CD in dotazione con il telefono oppure scaricarlo dal sito www.SonyEricsson.com/support.

Per ulteriori informazioni, vedere la Guida in linea del software di sincronizzazione.

#### Sincronizzazione remota con programmi Internet

Contattare il gestore di rete per ulteriori informazioni sui programmi in Internet con i quali è possibile eseguire la sincronizzazione e per ricevere il nome utente, la password e gli indirizzi dei diversi programmi. Sul telefono portatile deve inoltre essere impostato un profilo Internet ➡ 71 Impostazioni Internet ed e-mail.

#### Per immettere le impostazioni di sincronizzazione remota

- Connettività > Sincronizzazione
   Nuovo account. Se non si dispone di un account, verrà chiesto se si desidera crearne uno. Premere Si per creare un nuovo account.
- 2 Immettere un nome per il nuovo account, Continua. Viene visualizzata una lista di opzioni da immettere. Aggiungere l'indirizzo del server di sincronizzazione, un nome utente e la password per il server. Al termine dell'immissione di ogni impostazione, premere OK.
- 3 Selezionare Nuovo account e selezionare il profilo WAP o HTTP che si desidera utilizzare per la sincronizzazione.

- 4 Selezionare Applicazioni e selezionare le applicazioni che si desidera sincronizzare, ad esempio, Rubrica, OK.
- 5 Selezionare Impostazioni applicazione e quindi l'applicazione. Immettere il nome del database e, se necessario, il nome utente e la password, OK.
- 6 Premere (5), quindi Salva per salvare il nuovo account.

#### Per avviare la sincronizzazione remota

- 1 ► Connettività ► Sincronizzazione.
- 2 Selezionare un account remoto, Avvia.

# Tecnologia wireless Bluetooth™

Il telefono è dotato di tecnologia wireless Bluetooth incorporata che consente di collegare il telefono in modalità wireless ad un altro dispositivo Bluetooth, come un viva voce, un PC o altri telefoni.

Ad esempio, è possibile avere una conversazione tramite un dispositivo viva voce Bluetooth senza fili o navigare su Internet dovunque ci si trovi, collegati senza fili tramite il telefono portatile. Le informazioni presenti sul telefono e sul computer possono essere automaticamente sincronizzate. È inoltre possibile scambiare biglietti da visita, voci di agenda, immagini e così via.

Il telefono può comunicare con altri dispositivi Bluetooth entro una distanza massima di 10-20 metri. Il collegamento può essere favorito dall'assenza di oggetti solidi posizionati tra il telefono e il dispositivo Rhyetooth

#### **Operazioni preliminari**

Per comunicare con un altro dispositivo Bluetooth, è necessario prima attivare la funzione Bluetooth e aggiungerlo alla lista dei dispositivi nel telefono. Non è possibile scambiare elementi e giocare senza aggiungere il dispositivo alla lista. Per la sincronizzazione con il PC e per la navigazione Internet, è inoltre necessario installare sul PC il software dal CD in dotazione con il telefono oppure scaricarlo dal sito www.SonyEricsson.com/support.

Controllare se le normative o le disposizioni locali limitano l'utilizzo della tecnologia wireless Bluetooth. Se la funzione Bluetooth non è autorizzata, assicurarsi che la funzione Bluetooth sia disattivata. La massima potenza di uscita radio consentita per la tecnologia Bluetooth viene regolata automaticamente in base alle eventuali restrizioni dei diversi paesi. Ciò significa che la zona di copertura può variare.

### Per attivare la funzione Bluetooth

Connettività ► Bluetooth ► Attiva

#### Per aggiungere un dispositivo al telefono

- 1 ► Connettività ► Bluetooth ► Dispositivi pers. Nuovo dispositivo. Anche la funzione Bluetooth dell'altro dispositivo deve essere attivata
- 2 Premere Aggiungi: il telefono ricerca tutti i tipi di dispositivi Bluetooth disponibili. Premere Altro se si desidera selezionare un tipo specifico di dispositivo da ricercare.
- Il telefono ricerca i dispositivi Bluetooth. 3 Viene visualizzata una lista dei dispositivi disponibili del tipo selezionato. Selezionare un dispositivo.
- Se il dispositivo (ad esempio una cuffia) che 4 si aggiunge al telefono dispone di un proprio codice di accesso, immettere tale codice di accesso nel telefono. In caso contrario, creare un codice di accesso composto da cifre e immetterlo in entrambi i dispositivi.

#### Connettività

#### Per organizzare la lista dei dispositivi

- 1 ► Connettività ► Bluetooth ► Dispositivi pers.
- Selezionare quindi un dispositivo dalla lista e premere Altro per visualizzare una lista di opzioni.

#### Nome telefono

L'utente può attribuire un nome al telefono. Al rilevamento del telefono, il nome viene visualizzato negli altri dispositivi e viene inoltre utilizzato per la porta a infrarossi. Affinché il telefono possa essere rilevato da altri dispositivi Bluetooth, accertarsi che la funzione Bluetooth sia attivata e che il telefono sia visibile ad altri dispositivi.

#### Per immettere un nome per il telefono

► Connettività ► Bluetooth ► Opzioni
► Nome telefono

#### Per nascondere o mostrare il proprio numero quando si utilizza la funzione Bluetooth

- Connettività ► Bluetooth ► Opzioni
   Visibilità.
- 2 Selezionare Mostra telefono oppure Nascondi telef.

# Per aggiungere un dispositivo viva voce al telefono

- 1 ► Connettività ► Bluetooth ► Viva voce. La prima volta che si aggiunge un viva voce, viene visualizzato Aggiungere un viva voce da usare con il telefono?, premere Sì.
- 2 Se la lista dei dispositivi contiene già un viva voce, ► Connettività ► Bluetooth
   ► Viva voce ► Viva voce pers. ► Nuovo viva voce e premere Aggiungi.

#### Trasferimento del suono

Quando si utilizza un dispositivo viva voce Bluetooth con il telefono, è possibile decidere dove trasferire il suono durante una chiamata. È anche possibile scegliere dove gestire il suono quando si risponde ad una chiamata in arrivo con la tastiera.

#### Per trasferire il suono quando si utilizza un dispositivo viva voce

- Durante una chiamata, premere 

   e selezionare Trasferisci suono.
- Scegliere se trasferire un suono sul telefono o su altri dispositivi viva voce aggiunti al telefono.

#### Per indirizzare il suono quando si utilizza un dispositivo viva voce

- Connettività ► Bluetooth ► Viva voce
   Chiamata in arrivo.
- 2 Selezionare Inoltra al telefono oppure Inoltra al v. voce.

#### Invio e ricezione

Per inviare o ricevere un elemento, ad esempio un contatto dalla rubrica o una foto scattata con la fotocamera, utilizzando la tecnologia wireless Bluetooth, è necessario assicurarsi che i dispositivi si trovino entro il raggio di copertura. Dopo aver selezionato Bluetooth come metodo di trasferimento per l'invio, viene visualizzata una lista di possibili dispositivi di ricezione. All'inizio della lista vi saranno l'ultimo dispositivo contattato e i dispositivi precedentemente aggiunti al telefono. Il telefono ricerca inoltre altri dispositivi che sono riportati nella lista.

#### Per inviare un elemento

- Rubrica e selezionare un contatto, quando i contatti rappresentano la rubrica predefinita, Altro.
- 2 ► Invia contatto ► Via Bluetooth. Il telefono ricerca i dispositivi.
- **3** Selezionare il dispositivo al quale si desidera inviare l'elemento e premere Invia.

# Per ricevere un elemento

► Connettività ► Bluetooth ► Attiva.

Quando si riceve l'elemento, seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

#### Porta a infrarossi

La porta a infrarossi consente di stabilire un contatto fra il telefono e il PC o un altro dispositivo dotato di una porta a infrarossi. È possibile, ad esempio, sincronizzare le voci dell'agenda,

➡ 75 Sincronizzazione e inviare elementi quali immagini e contatti.

- E ci si collega a un PC, assicurarsi che sul PC
  - sia attivata la comunicazione a infrarossi (Start
  - ▶ Impostazioni ▶ Pannello di controllo ▶ Supporto infrarossi
  - ▶ scheda Opzioni ▶ Attiva comunicazione a infrarossi).

### Per attivare la porta a infrarossi

► Connettività ► Porta infrarossi e selezionare Attiva. Selezionare 10 minuti per attivare la porta a infrarossi per soli 10 minuti.

#### Per collegare due dispositivi

 Posizionare il telefono come mostrato nella figura. La porta a infrarossi del telefono deve essere rivolta verso la porta a infrarossi dell'altro dispositivo.

#### Funzioni aggiuntive

2 Il telefono stabilisce un contatto con l'altro dispositivo.



#### Per inviare un elemento utilizzando la porta a infrarossi (esempio: un contatto)

- Assicurarsi che la porta a infrarossi dell'altro dispositivo sia attivata. ► Rubrica e selezionare un contatto, quando i contatti rappresentano la rubrica predefinita, Altro.
- 2 ► Invia contatto ► Via IR.

# Funzioni aggiuntive

Ora e data, sveglia, agenda, blocco della carta SIM e così via.

# Ora e data

L'ora viene sempre visualizzata quando il telefono si trova in modalità standby.

- Per impostare il formato dell'ora (a 12 ore o a 24 ore), premere Formato e selezionare un formato.

### Data

È possibile impostare la data e il formato della data in Impostazioni ► la scheda Generali ► Ora e data ► Data.

#### Impostazioni ora avanzate

In Impostazioni ► la scheda Generali ► Ora e data, è possibile impostare il fuso orario e l'ora legale.

Se è stato attivato il Fuso orar. auto., viene chiesto se si desidera aggiornare l'ora quando il telefono cambia rete e l'ora fornita dal gestore di rete è diversa dall'ora impostata nel telefono. Premendo Sì, l'ora viene aggiornata automaticamente.

# Sveglia

La sveglia può essere impostata per suonare a una data ora nell'ambito delle 24 ore o a una certa ora per più giorni. I due tipi di impostazioni possono essere contemporaneamente presenti nel telefono. Anche se il telefono è stato impostato su Silenzioso, i segnali acustici della sveglia sono sempre attivi. La sveglia suona anche se il telefono è spento.

#### Per impostare una sveglia

- 1 ► Organizer ► Sveglia ► Sveglia.
- 2 Immettere l'ora, Salva.

# Utilizzo della sveglia

- Per modificare l'ora della sveglia, ► Organizer
   ► Sveglia ► Sveglia e immettere una nuova ora.
- Per disattivare la sveglia mentre suona, premere un tasto qualsiasi. Se non si desidera che la sveglia venga ripetuta, premere Disattiva.
- Per disattivare la sveglia, ► Organizer ► Sveglia
   ► Sveglia ► Disattiva.
- Per impostare una sveglia ricorrente, ▶ Organizer
   Sveglia ▶ Sveglia ricorren. Immettere l'ora e selezionare i giorni in cui la sveglia deve ripetersi scorrendo e premendo Seleziona. Premere Conferma per uscire dal menu.
- Per selezionare una sveglia, ► Organizer
   ► Sveglia ► Suoneria sveglia.

# Agenda

L'agenda consente di tenere traccia delle riunioni importanti a cui si intende partecipare. L'agenda può essere sincronizzata con quella di un PC oppure con un'agenda sul Web  $\Rightarrow$  75 Sincronizzazione.

#### Appuntamenti

È possibile salvare fino a 300 appuntamenti, in base alle dimensioni di ciascuna voce. È possibile aggiungere un nuovo appuntamento oppure utilizzarne uno vecchio come modello, copiandolo e modificandolo. È inoltre possibile impostare un promemoria per un appuntamento.

#### Per aggiungere un nuovo appuntamento

- I ► Organizer ► Agenda e selezionare la data dell'appuntamento ► Nuovo appuntam.
   ► Aggiungi.
- 2 Immettere le informazioni appropriate, ad esempio, data, oggetto, posizione e promemoria. Confermare ciascuna immissione.

#### **Funzioni aggiuntive**

#### Per impostare i promemoria

► Organizer ► Agenda ► Altro ► Avanzate ▶ Promemoria

#### **Opzioni promemoria**

Premere Sempre perché il promemoria suoni anche a telefono spento. Quando il promemoria suona, premere Sì per leggere l'appuntamento. Premere No per disattivare il promemoria.

() Un promemoria impostato nell'agenda incide su quello impostato alla stessa ora per le attività.

#### Per visualizzare un appuntamento

- ► Organizer ► Agenda e selezionare un giorno in cui si ha un appuntamento (contrassegnato in grassetto).
- Scorrere fino a visualizzare ► Visualizza 2

### Visualizzazione dell'agenda

Per visualizzare il contenuto dell'agenda, ► Organizer ► Agenda. I giorni con appuntamenti sono indicati in grassetto. ► Altro ► Visualizza settim. per visualizzare una determinata settimana.

#### Navigazione dell'agenda

Utilizzare il tasto di navigazione per spostarsi tra i giorni o le settimane. Nella visualizzazione mensile e settimanale, è anche possibile utilizzare la tastiera come indicato di seguito.



## Impostazioni dell'agenda

► Organizer ► Agenda ► Altro e selezionare una delle opzioni:

- Visualizza settim. per selezionare, aggiungere, modificare o eliminare gli appuntamenti.
- · Nuovo appuntam. per aggiungere un nuovo appuntamento.
- · Modifica data per modificare la data dell'agenda.
- · Avanzate per le opzioni per la ricerca, l'eliminazione, l'impostazione dei promemoria o la selezione del giorno iniziale della settimana.

#### Trovare un appuntamento o un'attività

È possibile cercare appuntamenti che contengano un testo specifico.

#### Per cercare gli appuntamenti

► Organizer ► Agenda ► Altro ► Avanzate ► Trova. Immettere il testo da cercare, OK. Vengono visualizzati gli appuntamenti che rispondono ai criteri di ricerca. Premere Visualizza per visualizzare gli appuntamenti oppure Altro per la ripianificazione, la modifica, l'invio, la copia o l'eliminazione.

#### Scambio di appuntamenti

È possibile inviare e ricevere appuntamenti utilizzando la tecnologia wireless Bluetooth, la porta a infrarossi o i messaggi immagine.

#### Per inviare un appuntamento

- Nella lista degli appuntamenti del giorno, selezionare l'elemento da inviare, premere Altro e selezionare Invia.
- Selezionare un metodo di trasferimento.

#### Ricezione di un appuntamento

Quando viene visualizzato Aggiungere appuntamento?, premere Sì per salvare l'appuntamento.

# Attività

È possibile tenere traccia delle telefonate da effettuare o delle attività da svolgere, nonché salvare fino a 80 attività, in base alle dimensioni di ciascuna di esse. È possibile aggiungere una nuova attività oppure usarne una vecchia come modello, copiandola e modificandola. È anche possibile impostare un promemoria per un'attività.

#### Per aggiungere una nuova attività

- 1 ► Organizer ► Attività ► Nuova attività
   ► Aggiungi.
- 2 Selezionare una categoria. Se la categoria è una chiamata telefonica, immettere il numero telefonico, Continua.
- 3 Immettere un oggetto, Continua.
- 4 Per impostare un promemoria per un'attività, premere Si.

#### **Funzioni aggiuntive**

#### Per impostare le opzioni del promemoria

Organizer > Attività e selezionare un'attività

► Altro ► Promemoria.

## Opzioni promemoria

Premere Sempre perché il promemoria suoni anche a telefono spento. Quando il promemoria suona, selezionare Sì per leggere l'attività oppure per chiamare il numero telefonico in un'attività telefonica. Selezionare No per disattivare il promemoria.

Un promemoria impostato nelle attività incide su quello impostato alla stessa ora per l'agenda.

## Per visualizzare un'attività

- Organizer > Attività e selezionare un'attività
- Visualizza.

# Scambio di attività

È possibile inviare e ricevere attività utilizzando la tecnologia wireless Bluetooth, la porta a infrarossi o i messaggi immagine.

# Per inviare un'attività

- Nella lista delle attività del giorno, selezionare l'elemento da inviare. Premere Altro e selezionare Invia.
- 2 Selezionare un metodo di trasferimento.

## Ricezione di un'attività

Quando viene visualizzato Aggiungere attività?, premere Sì per salvare l'attività.

# Appunti

Nel telefono è possibile prendere appunti riguardo a qualcosa da ricordare. Si possono salvare 10 appunti.

### Per aggiungere un appunto

- 1 ► Organizer ► Note ► Nuova nota ► Aggiungi.
- 2 Immettere gli appunti, Salva.

# Per gestire gli appunti

- 1 ► Organizer ► Note.
- 2 Viene visualizzata la lista di appunti. Selezionare gli appunti da gestire. Premere Altro per modificare, mostrare (o nascondere) appunti in modalità standby, per inviare o eliminare appunti.

# Scambio di appunti

È possibile inviare e ricevere appunti utilizzando la tecnologia wireless Bluetooth, la porta a infrarossi o i messaggi immagine. È anche possibile sincronizzare gli appunti con un PC

➡ 75 Sincronizzazione.

# Per inviare appunti

- 1 ► Organizer ► Note.
- 2 Selezionare gli appunti da inviare, Altro ► Invia.
- 3 Selezionare un metodo di trasferimento.

# Per ricevere appunti

Aggiungere nota? viene visualizzato. Premere Sì per salvare gli appunti aggiungendoli agli altri.

# Profili

Il telefono è dotato di una serie di profili predefiniti e predisposti per un determinato ambiente. È possibile aggiungere accessori a questi profili, rinominarli o modificarli. Ad esempio, partecipando a una riunione, è sufficiente selezionare il profilo Riunione per modificare una serie di impostazioni, tra cui la disattivazione della suoneria.

È possibile ripristinare le impostazioni iniziali del profilo.

# Per selezionare un profilo

- ▶ Impostazioni ▶ la scheda Generali ▶ Profili
- Seleziona profilo.

#### Per modificare l'impostazione di un profilo

- Impostazioni ➤ la scheda Generali ➤ Profili
   Modifica profilo e selezionare un'impostazione.
- 2 Modificare le impostazioni del profilo e premere Salva per confermare.

# Per rinominare un profilo

- ► Impostazioni ► la scheda Generali ► Profili
- ▶ Modifica profilo ▶ Nome profilo.

#### Per ripristinare le impostazioni di tutti i profili

- ▶ Impostazioni ▶ la scheda Generali ▶ Profili
- ► Ripristina profili.

# Attivazione automatica

Alcuni profili, come ad esempio **In auto**, sono attivati automaticamente se utilizzati con un accessorio specifico. Quando si scollega l'accessorio, il profilo ritorna all'impostazione precedente.

# Cronometro

Il cronometro si arresta quando si risponde a una chiamata o quando si esce dal menu Cronometro.

## Per utilizzare il cronometro

- 1 ► Organizer ► Cronometro. Premere Avvia.
- 2 Premere Interrompi oppure premere Intervallo se si desidera un nuovo periodo di intervallo.
- 3 Per ripristinare il cronometro, premere Reimposta.

# Indicatore di durata

Il telefono include un indicatore incorporato. Quando la suoneria inizia a squillare, premere un tasto qualsiasi per disattivarla.

# Per impostare l'indicatore di durata

> Organizer > Timer e immettere il numero di ore, minuti e secondi trascorsi i quali si desidera che l'indicatore di durata venga disattivato.

# Illuminazione del display

L'illuminazione del display può essere impostata su Automatico, Disattivato o Attivato. In modalità Automatico, l'illuminazione del display viene disattivata alcuni secondi dopo l'ultima pressione di un tasto.

#### Per impostare l'illuminazione del display

▶ Impostazioni ▶ la scheda Display ▶ Illuminazione.

# Schermata iniziale

Quando si accende o si spegne il telefono, viene visualizzata la schermata iniziale Sony Ericsson. In alternativa potrebbe essere visualizzata la schermata iniziale del gestore di rete. È anche possibile impostare una schermata iniziale personale.

# Per selezionare una schermata iniziale

- Impostazioni ► la scheda Display
   Schermata iniziale.
- 2 Selezionare un file per la schermata iniziale.

# Calcolatrice

La calcolatrice incorporata del telefono consente di effettuare operazioni di addizione, sottrazione, divisione e moltiplicazione.

# Per utilizzare la calcolatrice

- Premere ) o ) per selezionare / x + . oppure %.
- Premere C per eliminare la cifra.
- Premere (\*) per immettere un separatore decimale.

# Blocco della carta SIM

Il blocco della carta SIM protegge solo l'abbonamento dall'utilizzo non autorizzato, non il telefono. Se la carta SIM viene sostituita, il telefono continuerà a funzionare con la nuova SIM.

Al momento dell'acquisto, molte carte SIM sono bloccate. Se il blocco della carta è attivato, è necessario immettere il PIN ogni volta che si accende il telefono.

Se il PIN non viene immesso correttamente per tre volte di seguito, la carta SIM si blocca. Viene visualizzato il messaggio PIN bloccato. Per sbloccarla, occorre immettere il codice PUK (Personal Unblocking Key). Il PIN e il PUK vengono forniti dal gestore di rete.

Se viene visualizzato il messaggio Codici non corrispondenti, il nuovo PIN non è stato immesso correttamente. Se viene visualizzato il messaggio PIN errato, seguito da Vecchio PIN:, il

vecchio PIN non è stato immesso correttamente.

# Per sbloccare la carta SIM

- 1 Viene visualizzato PIN bloccato.
- 2 Immettere il PUK, OK.
- 3 Immettere un nuovo PIN costituito da un numero compreso tra quattro e otto cifre, OK.
- 4 Confermare il nuovo PIN immettendolo nuovamente, OK.

# Per modificare il PIN

- ► Impostazioni ► la scheda Generali ► Blocchi
- ▶ Blocco SIM ▶ Cambia PIN.

#### Per attivare o disattivare il blocco della carta SIM

- Impostazioni ► la scheda Generali ► Blocchi
   ► Blocco SIM ► Protezione.
- 2 Selezionare Attiva oppure Disattiva.
- 3 Immettere il PIN, OK.

# Blocco del telefono

Il blocco del telefono consente di proteggere il telefono da un utilizzo non autorizzato in caso di furto e di scambio della carta SIM. Tale blocco non è attivato al momento dell'acquisto del telefono. È possibile modificare il codice blocco (0000) specificandone uno personalizzato costituito da un numero compreso tra 4 e 8 cifre. Il blocco del telefono può essere impostato su Attivato, Automatico o Disattivato.

## Blocco telefono attivato

Se il blocco del telefono è attivato, viene visualizzato il messaggio Tel. bloccato ogni volta che si accende il telefono. Per utilizzare il telefono, è quindi necessario immettere il codice seguito da Sì.

#### Blocco del telefono automatico

Se il blocco del telefono è impostato su Automatico, non è necessario immettere il codice blocco fino all'inserimento di un'altra carta SIM.

È importante ricordare il nuovo codice. Se lo si dimentica, fare pervenire il telefono al rivenditore locale Sony Ericsson.

#### Per impostare il blocco del telefono

- 2 Selezionare un'alternativa.
- 3 Immettere il codice blocco del telefono, OK.

# Per modificare il codice blocco del telefono

- ► Impostazioni ► la scheda Generali ► Blocchi
- ▶ Blocco telefono ▶ Cambia codice.

# Memo codici

Anziché ricordarsi una lunga serie di codici di sicurezza per le carte di credito, ad esempio, è possibile memorizzarla nel telefono nel memo codici. In questo modo, è sufficiente ricordarsi di un solo codice di accesso per aprire il memo codici. Nel memo codici si possono salvare fino a 10 codici.

## Parola di controllo e sicurezza

Per la conferma dell'esattezza del codice di accesso immesso nel memo codici e per impedire accessi non consentiti ai codici, è necessario immettere una parola di controllo.

Quando si immette il codice di accesso per aprire il memo codici, la parola di controllo appare per un attimo. Se il codice di accesso è corretto, vengono visualizzati i codici corretti. Se invece il codice di accesso non è corretto, sia la parola di controllo che i codici visualizzati non saranno quelli corretti.

I fattori che rafforzano la sicurezza della funzione Memo codici sono i seguenti:

- La risposta del telefono, che visualizza una parola di controllo, non conferma l'esattezza del codice di accesso; solo l'utente conosce la vera parola di controllo.
- Tutti i codici sono codificati nel telefono.
- I codici appaiono sul display solo per un tempo limitato.

#### Per aprire il memo codici per la prima volta

- 1 ► Organizer ► Memo codici. Viene visualizzato un messaggio con le istruzioni, Continua.
- 2 Immettere un codice di accesso di quattro cifre per aprire il memo codici, Continua.
- 3 Confermare il nuovo codice di accesso immettendolo nuovamente.
- 4 Immettere una parola di controllo (massimo 15 caratteri), Conferma. La parola di controllo può essere composta da lettere e da numeri. Alla successiva apertura del memo codici, viene visualizzata la parola di controllo dopo aver immesso il codice di accesso, quindi vengono mostrati i codici aggiunti.

#### Per aggiungere un nuovo codice

- 1 ► Organizer ► Memo codici.
- 2 Immettere il codice di accesso.
- 3 Selezionare Nuovo codice ► Aggiungi.
- 4 Immettere un nome associato al codice, ad esempio il nome dell'azienda della carta di credito, OK.
- 5 Immettere il codice, Conferma.

# Per modificare il codice di accesso

- Aprire memo codici secondo quanto descritto in precedenza.
- 2 Premere Altro ► Modif.cod.accesso.
- 3 Immettere il nuovo codice di accesso, Continua.
- 4 Immettere nuovamente il nuovo codice di accesso, Continua.
- 5 Immettere una parola di controllo, Conferma.

# Se ci si dimentica il codice di accesso

Se ci si dimentica il codice di accesso, immetterne uno qualsiasi per accedere alla funzione Memo codici. La parola di controllo e i codici visualizzati non saranno quelli corretti. È ora necessario ripristinare il memo codici.

## Per ripristinare il Memo codici

- 1 Premere Altro e selezionare Reimposta.

# Servizi In linea

I servizi In linea sono un insieme di servizi personalizzati offerti dall'operatore della rete, indipendentemente dai telefoni portatili e dai relativi produttori.

Una carta SIM che supporta i servizi in linea presenta lo stesso funzionamento di una carta SIM normale. Dopo l'inserimento della carta SIM e l'accensione del telefono, il gestore di rete scarica i dati nella carta SIM. Al termine di questa operazione e dopo il riavvio del telefono, viene visualizzato un nuovo sottomenu nel menu.

Questo menu appare solo se la carta SIM supporta questo servizio. Inoltre il telefono potrebbe supportare solo una parte di tali servizi.

#### Per accedere al nuovo sistema di menu

Selezionare il menu del gestore sul desktop oppure premere il tasto definito dal gestore.

# Risoluzione dei problemi

#### Il telefono non funziona nel modo desiderato.

In questo capitolo vengono illustrati alcuni possibili problemi che si potrebbero verificare utilizzando il telefono. Per alcuni problemi è necessario contattare il gestore della rete, tuttavia molti di essi possono essere facilmente corretti dall'utente.

Tuttavia, se è necessario portare il telefono in riparazione, va notato che è possibile perdere le informazioni e i contenuti salvati nel telefono. Si consiglia di effettuare una copia di tali informazioni prima di portare il telefono in riparazione.

#### **Ripristino totale**

È possibile ripristinare lo stato originale del telefono eliminando le modifiche che sono state apportate alle impostazioni e il contenuto aggiunto o modificato.

- Se si seleziona Riprist. impost., le modifiche apportate alle impostazioni vengono eliminate.
- Se si seleziona Ripristina tutto, oltre alle modifiche delle impostazioni, vengono eliminati anche tutti i contatti, i messaggi, i dati personali e i contenuti scaricati, ricevuti o modificati.

#### Per ripristinare il telefono

- Impostazioni ► la scheda Generali
   Ripristino totale.
- Selezionare Riprist. impost. oppure Ripristina tutto.
- Immettere il codice blocco del telefono (0000 o il nuovo codice eventualmente scelto) e premere OK.

Se si seleziona Ripristina tutto, anche il contenuto come melodie e immagini scaricate, ricevute o modificate viene eliminato.

## Il telefono non si accende

#### Nessuna indicazione sul caricamento

Quando si carica una batteria nuova o una batteria non utilizzata per un lungo periodo, potrebbero trascorrere fino a 30 minuti prima che l'icona della batteria venga visualizzata sul display.

#### Lingua del menu

Se nel display viene visualizzata una lingua non comprensibile per l'utente, è possibile selezionare Automatica (determinata dalla carta SIM) premendo 💮 8888 💮 in modalità standby. È sempre possibile scegliere l'inglese premendo 🚱 0000 💮 in modalità standby.

#### Opzioni di menu non selezionabili

Il testo grigio indica una funzione temporaneamente non disponibile, ad esempio se un servizio non è attivato o se l'abbonamento non supporta la funzione. Dato che non è possibile inviare motivi, immagini e suoni protetti da copyright, il menu Invia a volte non è disponibile.

#### Inserire SIM

Nel telefono non è presente alcuna SIM oppure la carta non è stata inserita in modo corretto. Inserire una carta SIM. • 5 Per inserire la carta SIM e caricare la batteria.

#### **Inserire SIM corretta**

Il telefono è stato impostato per funzionare solo con un determinato tipo di SIM. Inserire la SIM corretta.

#### Solo emergenza

Ci si trova nella zona coperta da una rete, ma non si è autorizzati ad utilizzarla. Tuttavia, in caso di emergenza, alcuni gestori di rete consentono di chiamare il numero internazionale di emergenza 112. 23 Chiamate di emergenza.

#### Nessuna rete

Non vi è alcuna rete nella zona coperta o il segnale ricevuto è troppo debole. Per ottenere un segnale sufficientemente forte è necessario spostarsi.

# PIN errato/PIN2 errato

#### Codici non corrispondenti

Quando si desidera cambiare un codice di sicurezza, ad esempio il PIN, è necessario confermare quello nuovo immettendolo nuovamente. I due codici immessi non corrispondono. ➡ 87 Blocco della carta SIM.

#### **PIN bloccato/PIN2 bloccato**

Il PIN è stato immesso in modo non corretto per tre volte di seguito. Per sbloccarlo, ➡ 87 Blocco della carta SIM.

## **PUK** bloccato

Il codice di sblocco personale (PUK) non è stato immesso correttamente per 10 volte di seguito. Contattare il gestore della rete o il provider dei servizi.

#### **Telefono bloccato**

Il telefono è bloccato. Per sbloccare il telefono, ➡ 87 Blocco del telefono.

# Codice blocco

Il telefono viene fornito con il codice blocco predefinito 0000, che è possibile sostituire con un codice personalizzato costituito da quattro a otto caratteri. • 87 Blocco del telefono.

#### Numero non consentito

La funzione Abilitazione numeri è attivata ma il numero chiamato non è presente nell'elenco dei numeri abilitati. 

39 Abilitazione numeri.

#### In carica. Batteria sconosciuta

La batteria utilizzata non è una batteria approvata da Sony Ericsson ➡ 96 Uso e manutenzione della batteria.

# Informazioni aggiuntive

Sito Web Sony Ericsson, sicurezza e corretto uso, garanzia, declaration of conformity.

# Sito Web Sony Ericsson Consumer

All'indirizzo www.SonyEricsson.com è presente una sezione di supporto tecnico dove è facile trovare assistenza e reperire suggerimenti. Sono disponibili i più recenti aggiornamenti software, consigli su come utilizzare il prodotto in modo più efficiente, guide per le funzionalità di alcuni prodotti.

# Avvertenze per la sicurezza e il corretto uso

Leggere queste informazioni prima di utilizzare il telefono portatile.



# Raccomandazioni

• Il prodotto va sempre maneggiato con cura e conservato in un ambiente pulito e privo di polvere.

 Non esporre il prodotto a umidità o immergerlo in liquidi.

- Non esporre il prodotto a temperature eccessivamente calde o fredde.
- Non esporre il prodotto a fiamme vive oppure a sigari o sigarette accese.



- Non lasciare cadere, lanciare
- o cercare di piegare il prodotto.
- Non lasciare alcun oggetto tra la tastiera e il display quando si chiude il telefono per evitare di danneggiarlo.
- Non dipingere il prodotto.
- Non usare il prodotto in prossimità di apparecchiature medicali senza verificare che ciò sia consentito.
- Non utilizzare il prodotto sugli aerei o in prossimità di questi o in zone in cui appositi avvisi richiedono di spegnere i ricetrasmettitori.
- Non utilizzare il prodotto in zone a rischio di esplosioni.
- Non posizionare il prodotto o apparecchiature senza fili sopra l'airbag dell'automobile.



 Non tentare di smontare il prodotto.
 Le riparazioni vanno effettuate esclusivamente presso i centri autorizzati Sony Ericsson.



#### Antenna

Utilizzare esclusivamente l'antenna originale Sony Ericsson prevista per il modello di telefono portatile. L'utilizzo di antenne diverse o modificate potrebbe danneggiare il telefono portatile e rappresentare una violazione dei regolamenti, con conseguente peggioramento delle prestazioni e con un aumento dei livelli del SAR oltre i limiti raccomandati (vedere di seguito).

### Uso corretto

Tenere il telefono portatile in modo corretto. Non coprire la parte superiore del telefono quando è in funzione. Ciò penalizza la qualità della conversazione e richiede al telefono portatile un aumento della potenza per funzionare, con conseguente riduzione del tempo utile di conversazione e di standby.

# Esposizione a radiofrequenze (RF) e SAR

Il telefono portatile è un ricetrasmettitore radio a bassa potenza. Quando è acceso, trasmette bassi livelli di energia a radiofrequenza (onde radio o campi di radiofrequenza).

I governi hanno adottato a livello mondiale estese linee guida di sicurezza internazionali, sviluppate da organizzazioni scientifiche come la ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) e lo IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers Inc.) attraverso valutazioni periodiche approfondite di studi scientifici. Tali linee guida definiscono i livelli consentiti di esposizione alle onde radio per la popolazione. Questi livelli includono un consistente margine di sicurezza per garantire la sicurezza di tutti, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute, e per tenere conto di qualsiasi variazione delle misurazioni.

Il SAR (Specific Absorption Rate) è l'unità di misura dell'energia a radiofrequenza assorbita dal corpo utilizzando un telefono portatile. Il valore SAR è il livello di potenza massima certificato in laboratorio, ma i reali valori SAR di un telefono portatile in funzione sono al di sotto del SAR. Il telefono portatile, infatti, è progettato per utilizzare la potenza minima necessaria a collegarsi alla rete.

Le variazioni del SAR in relazione alle linee guida sull'esposizione alla radiofrequenza non influiscono sul grado di sicurezza. Nonostante i livelli del SAR varino in base al modello di telefono portatile, tutti i modelli Sony Ericsson sono progettati secondo le linee guida sull'esposizione alla radiofrequenza.

La documentazione fornita con il presente telefono portatile include un opuscolo separato relativo alle informazioni SAR per questo modello di telefono portatile. Queste e altre informazioni sull'esposizione alla radiofrequenza e ai livelli SAR sono inoltre reperibili all'indirizzo www.SonyEricsson.com/.

## Alla guida

Verificare se le normative e le disposizioni locali limitano l'utilizzo dei telefoni cellulari durante la guida o richiedono l'utilizzo di soluzioni viva voce. Con il prodotto, si consiglia di utilizzare unicamente le soluzioni viva voce Ericsson o Sonv Ericsson. A causa delle possibili interferenze con le strumentazioni elettroniche, alcune case automobilistiche non consentono l'installazione dei telefoni cellulari sulla vettura senza un kit viva voce con antenna esterna

Prestare sempre attenzione alla guida e, guando le condizioni lo consigliano, portarsi in un'area di sosta prima di effettuare o ricevere una chiamata.

#### Dispositivi medicali personali

I telefoni cellulari possono influire sul funzionamento dei pacemaker e su altri dispositivi medicali ad impianto. Evitare quindi di appoggiare il telefono portatile in corrispondenza del pacemaker. Non riporlo, ad esempio, nel taschino interno della giacca. Si consiglia di appoggiare il telefono portatile all'orecchio dalla parte opposta rispetto al pacemaker. Lina distanza di 15 cm è sufficiente a limitare il rischio di interferenza tra il telefono portatile e il pacemaker. Se si ritiene che vi siano delle interferenze, spegnere immediatamente il telefono portatile. Per ulteriori informazioni contattare il cardiologo di fiducia.

Per informazioni su altri dispositivi medicali, contattare il produttore del dispositivo.

#### BAMBINI

NON CONSENTIRE AI BAMBINI DI GIOCARE CON IL TELEFONO PORTATILE O CON LEFEATIVE ACCESSORI POTREBBERO FERIRE I ORO STESSI O ALTRE PERSONE O POTREBBERO ACCIDENTAL MENTE DANNEGGIARE II. TELEFONO PORTATILE O GLI ACCESSORI, IL TELEFONO O GLI ACCESSORI POSSONO CONTENERE COMPONENTI DI DIMENSIONI RIDOTTE CHE POTREBBERO STACCARSI, COMPORTANDO IL RISCHIO DI SOFFOCAMENTO

#### Smaltimento del prodotto

Il telefono portatile non deve essere gettato fra i rifiuti normali. Attenersi alle disposizioni locali per lo smaltimento dei prodotti elettronici



Collegare il trasformatore CA solo ai tipi di sorgente indicati sul prodotto. Assicurarsi che il cavo sia posizionato in modo che non venga danneggiato o sottoposto a tensioni. Per ridurre il rischio di scosse elettriche staccare l'unità dalla presa di corrente prima di qualsiasi operazione di pulizia. Il trasformatore CA non va utilizzato all'aperto o in aree umide. Non modificare il cavo o la spina. Se la spina non è adatta alla presa, rivolgersi a un elettricista specializzato per istallare la presa adequata.





#### Chiamate di emergenza

I telefoni portatili funzionano tramite segnali radio e pertanto non è possibile garantire la connessione in tutte le situazioni. Per questo motivo non è mai consigliabile fare affidamento esclusivamente su un telefono portatile per comunicazioni importanti, ad esempio per emergenze mediche.

Le chiamate di emergenza non sono possibili in alcune reti cellulari e se sono attivi particolari servizi di rete e/o funzioni del telefono portatile. Per informazioni al riguardo, rivolgersi al provider dei servizi locale.

## Uso e manutenzione della batteria

Si consiglia di caricare completamente la batteria prima di iniziare a utilizzare il telefono portatile per la prima volta. La batteria va caricata solo a temperature comprese tra +5°C e +45°C.

Le batterie nuove o rimaste inutilizzate per lungo tempo possono mostrare una capacità ridotta le prime volte che vengono utilizzate.

Il tempo di conversazione e di standby dipende dalle effettive condizioni di trasmissione durante l'utilizzo del telefono portatile. Se il telefono portatile viene utilizzato in prossimità di una stazione fissa, la potenza impiegata si riduce con conseguente aumento dei tempi di conversazione e di standby.

• Attenzione! La batteria potrebbe esplodere se gettata nel fuoco.

 Utilizzare solo batterie e caricabatterie originali Ericsson o Sony Ericsson progettati per essere utilizzati con questo telefono portatile. Gli altri caricabatterie potrebbero non essere sufficienti o potrebbero produrre un calore eccessivo. L'utilizzo di altre batterie o caricabatterie potrebbe risultare pericoloso.

- · La batteria non deve venire a contatto con liquidi.
- Evitare che i contatti metallici della batteria tocchino altri oggetti in metallo. Ciò potrebbe causare cortocircuiti e danneggiare la batteria.
- Non smontare o modificare la batteria.
- Non esporre la batteria a temperature elevate, ovvero superiori a +60°C. Per ottenere prestazioni ottimali, utilizzare la batteria a temperatura ambiente.



• Prima di estrarre la batteria, spegnere il telefono portatile.

• Tenere al di fuori della portata dei bambini.

• Utilizzare la batteria solo per lo scopo previsto.



• Non introdurre la batteria in bocca.

Gli elettroliti della batteria possono risultare tossici per ingestione.

#### Smaltimento della batteria

Attenersi alle disposizioni locali per lo smaltimento delle batterie o rivolgersi al Sony Ericsson Customer Care Centre per ulteriori informazioni.



La batteria non deve essere gettata fra i rifiuti normali. Se possibile, gettarla negli appositi contenitori.

# Garanzia limitata

Sony Ericsson Mobile Communications AB, S-221 88 Lund, Sweden, (Sony Ericsson), fornisce la presente garanzia limitata per il telefono portatile e i relativi accessori originali forniti insieme al telefono portatile (di seguito denominati "Prodotto").

In caso di riparazioni in garanzia, il prodotto va fatto pervenire al rivenditore presso il quale si è effettuato l'acquisto. In alternativa, è possibile rivolgersi al centro Sony Ericsson Customer Care Centre di competenza (potrebbero venire applicate le tariffe nazionali) o visitare il sito Web www.SonyEricsson.com per ulteriori informazioni.

#### LA GARANZIA

In base alle condizioni di questa garanzia limitata, Sony Ericsson garantisce che il prodotto al momento dell'acquisto, e per un successivo periodo di un (1) anno, è privo di difetti di costruzione o relativi al design e ai materiali impiegati.

#### Responsabilità

Se durante il periodo di garanzia il Prodotto, in condizioni normali di utilizzo, dovesse presentare malfunzionamenti dovuti a difetti di design, costruzione o relativi ai materiali impiegati, i distributori autorizzati Sony Ericsson o i centri di assistenza partner del paese/regione\* di acquisto del Prodotto procederanno, a propria discrezione, alla riparazione o alla sostituzione del prodotto alle condizioni di seguito previste.

Sony Ericsson e i centri di assistenza partner si riservano il diritto di addebitare le spese di riparazione se il Prodotto restituito non rientra nella garanzia, in base alle condizioni di seguito previste.

Tenere presente che i contenuti scaricati sul telefono e le impostazioni personali potrebbero andare perduti quando il prodotto viene riparato o sostituito.

#### Condizioni

- 1 La garanzia è valida solo se il Prodotto da riparare o sostituire è accompagnato dall'originale della prova di acquisto rilasciata dal rivenditore autorizzato Sony Ericsson, per questo prodotto, con l'indicazione della data e del numero di serie\*\*. Sony Ericsson si riserva il diritto di non effettuare la riparazione in garanzia se queste informazioni risultassero cancellate o modificate dopo il primo acquisto del prodotto dal rivenditore.
- 2 Qualora Sony Ericsson proceda alla riparazione o alla sostituzione del prodotto, detto prodotto godrà di un periodo di garanzia pari alla parte residua della garanzia originale oppure di novanta (90) giorni dalla data di riparazione (si considera il periodo più lungo). La riparazione o la sostituzione potranno essere effettuate anche tramite

componenti rigenerati con funzionalità equivalenti. Le parti o i componenti sostituiti diventeranno di proprietà di Sony Ericsson.

- 3 La presente garanzia non copre eventuali guasti dovuti alla normale usura o a un utilizzo non appropriato e non conforme al normale funzionamento secondo quanto indicato nelle istruzioni per l'uso e la manutenzione del Prodotto fornite da Sony Ericsson, Inoltre, la garanzia non copre difetti del prodotto derivanti da eventi fortuiti. modifiche all'hardware o al software o adattamenti. cause di forza maggiore o danni derivanti dal contatto con liquidi. Una batteria ricaricabile può essere caricata e scaricata centinaia di volte. Tuttavia, è destinata a esaurirsi e ciò non costituisce un difetto. Quando il tempo di conversazione o quello di standby risultano notevolmente ridotti, è necessario sostituire la batteria. Sony Ericsson consiglia di utilizzare solo batterie e caricabatterie approvati da Sony Ericsson.
- 4 Dato che il sistema cellulare sul quale funziona il Prodotto non viene fornito da Sony Ericsson, Sony Ericsson non si ritiene responsabile per il funzionamento, la disponibilità, la copertura, i servizi o la gamma del suddetto sistema.
- 5 Questa garanzia non copre guasti del Prodotto dovuti a installazioni, modifiche o riparazioni o all'apertura del Prodotto eseguite da personale non autorizzato da Sony Ericsson.

- 6 La garanzia non copre guasti del Prodotto dovuti all'utilizzo di accessori o altri dispositivi non originali Ericsson o Sony Ericsson progettati per essere utilizzati con il Prodotto.
- 7 La rottura dei sigilli del prodotto invaliderà la garanzia.
- 8 LA PRESENTE GARANZIA ANNULLA E SOSTITUISCE OGNI GARANZIA SCRITTA O ORALE PREVISTA DALLA LEGGE CHE SIA DEROGABILE PER VOLONTÀ DELLE PARTI: IN PARTICOLARE ERICSSON NON PRESTA ALCUNA GARANZIA SPECIFICA DI COMMERCIABILITÀ O DI IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI DEL PRODOTTO IN NESSUN CASO SONY ERICSSON O I RELATIVI LICENZIATARI POTRANNO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI PER DANNI ACCIDENTALI O CONSEQUENZIALI. QUALI. A TITOLO ESEMPLIFICATIVO E NON TASSATIVO. PERDITE DI PROFITTO O DANNI COMMÉRCIALI. NELLA MISURA IN CUI TALI DANNI NON VENGANO RICONOSCIUTI DALLA LEGGE.

Alcuni paesi non consentono l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o consequenziali, o la limitazione della durata di garanzie implicite, pertanto le limitazioni o esclusioni precedenti potrebbero non essere applicabili.

La presente garanzia non pregiudica i diritti del consumatore previsti dalla legge, indicati in particolare nel libro IV del Codice Civile, come emendato dal Decreto Legislativo No. 24 del 2 febbraio 2002.

#### \* UNIONE EUROPEA (UE)

Se il Prodotto è stato acquistato in un paese dell'Unione europea, si potrà godere dell'assistenza. in base alle condizioni sopra specificate, prevista per il periodo di garanzia in gualsiasi paese dell'Unione europea in cui un distributore Sonv Ericsson autorizzato venda un Prodotto identico. Per sapere se il prodotto di cui si dispone è commercializzato nel paese dell'Unione Europea, contattare il centro Ericsson Customer Care Centre locale. Tenere presente che potrebbe non essere possibile effettuare alcuni interventi in paesi diversi da quelli di acquisto. ad esempio nel caso in cui un componente interno o esterno del Prodotto sia diverso dai modelli equivalenti venduti in altri paesi dell'Unione Europea. La riparazione di prodotti con SIM bloccata potrebbe risultare impossibile.

\*\* In alcuni paesi/regioni vengono richieste ulteriori informazioni. In questo caso, tale richiesta è chiaramente indicata nella prova di acquisto valida.

#### **FCC Statement**

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

# **Declaration of Conformity**

We, Sony Ericsson Mobile Communications AB of Nya Vattentornet S-221 88 Lund, Sweden

declare under our sole responsibility that our product

#### Sony Ericsson type AAD-3011011-BV

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards 3GPP TS 51.010-1, 3GPP TS 34.121, EN 301489-7, EN 301489-24, EN 300328, EN 301489-17 and EN 60950, following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive **99/5/EC** with requirements covering EMC directive **89/336/EEC**, and Low Voltage directive **73/23/EEC**.

Lund, November 2003

<€0682 ①

Hinch John

Hiroshi Yoshioka, Head of Product Business Unit GSM/UMTS

Il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva R&TTE (99/5/EC).

# Formati supportati

### Display

- **Display interno/principale**: LCD TFT, 65.536 colori, 176x220 pixel (QCIF+a).
- **Display esterno/secondario**: LCD STN, scala di grigi, 101x80 pixel.

### Audio

AMR, iMelody, G-Midi (GM1 o GM2), SP-Midi, MP3 e AAC LC (Advanced Audio Coding Low Complexity). Suonerie polifoniche (Midi), 72 voci.

# Gestione immagini

due fotocamere incorporate, VGA e CIF

- Immagini fisse: WBMP, GIF (87a e 89a), PNG e JPEG.
- Filmati (riproduzione): H.263 (Profilo 0 e Profilo 3) e MPEG4 con audio AMR NB o AAC LC.
- Filmati (registrazione): H.263 (Profilo 0) con audio AMR NB.
- Animazioni: GIF e SVG-t. È supportata la decodifica delle immagini PNG.

# Icone

#### Descrizione delle icone.

La seguente tabella descrive le icone che vengono visualizzate sul desktop e in modalità standby.

# Icona Descrizione

#### Desktop



Rubrica personale



Gestione di messaggi di testo, immagine, e-mail e vocali



Funzione fotocamera



Gestione di immagini, suoni, video e motivi



Le impostazioni personali includono i profili, il display, la lingua, l'ora e i blocchi



Consente di accedere ai servizi Internet



Agenda, sveglia e altri strumenti

#### **Icona Descrizione**

- Z
  - Ricezione di elementi tramite Bluetooth, infrarossi. Reti, impostazioni di comunicazione dati, opzioni WAP, accessori



Servizi del gestore



Giochi, MusicDJ™, registratore



Lettore audio e video, streaming



Chiamata video

#### Standby



Icona sul desktop



Indica la potenza del segnale della rete GSM



Il GPRS si trova nella zona di copertura



Il GPRS si trova nella zona di copertura della rete e può essere utilizzato



Indica la potenza del segnale della rete 3G

#### Icona Descrizione

- Х
- La rete 3G non è disponibile



Indica che ci si trova in una zona con servizi a tariffa Premium



Indica lo stato della batteria



Non si possono ricevere chiamate in arrivo



Non si è risposto a una chiamata



- Tutte le chiamate in arrivo vengono trasferite a un numero specificato
- Non si riceve alcuna chiamata oppure





Tutti i segnali acustici sono disattivati, a eccezione della sveglia e dell'indicatore di durata



La sveglia è stata impostata ed è attivata



цŋ

L'indicatore di durata è stato impostato ed è attivato



#### **Icona Descrizione**

- Il blocco della carta o del telefono è attivato. È stata stabilita una connessione WAP protetta



È stato ricevuto un messaggio di testo



È stato ricevuto un messaggio e-mail



È stato ricevuto un messaggio immagine



È stato ricevuto un messaggio vocale



È stato ricevuto un messaggio push WAP



þ:

\*

- È stato ricevuto un messaggio di informazioni locali
- La porta a infrarossi è attivata



- La comunicazione a infrarossi è in corso
- La funzione Bluetooth è attivata



#### **Icona Descrizione**

- 1
- La linea 1 è usata per chiamate in uscita
- La linea 2 è usata per chiamate in uscita
- /!\
- Attualmente, la rete non fornisce il servizio di cifratura



Chiamata in corso



È in corso una sessione di chat



Icona di stato di Amici personali



Il lettore multimediale è in funzione



È in corso lo scaricamento di dati nel telefono

Java Applicazione Java<sup>TM</sup> in esecuzione

# Indice

## Α

abilitazione numeri 39 agenda 81-83 Amici personali 53-55 animazioni 62 appuntamenti 81-83 appunti 42, 84-85 assemblaggio, telefono 5 attivato se in modalità silenziosa 68 attivazione/disattivazione blocco del telefono 88 Bluetooth 77 porta a infrarossi 79 protezione tramite blocco SIM 87 suonerie, melodie 66 suono dei tasti 68 telefono 6 attività 83-84 autoritratto 61 avvertenze per la sicurezza 93 avvisi 68 avviso a vibrazione 68

avviso di chiamata 35 avviso messaggio 68

## в

batteria carica 5 inserimento 5 sconosciuta 92 uso e manutenzione 96 biglietti da visita 43 blocchi blocco del telefono 87, 92 Carta SIM 87 blocco del telefono 87–88, 92 Bluetooth 76–79

#### С

calcolatrice 86 carica, batteria 5 Carta SIM blocco 87 copia nella/dalla 28 inserimento 5

rubrica 25 salvataggio dei numeri nella 25 sblocco 87 certificati per la sicurezza Internet 75 chiamata dalla lista chiamate 29 dalla rubrica 26 numeri riportati in un messaggio 46 utilizzo della composizione vocale 32 chiamate abilitazione numeri 39 accettazione 38 composizione rapida 29 emergenza 23 esecuzione 7, 20 gestione di due chiamate 36 internazionali 22 limitazione 38 mettere in attesa 35 perse 21

prendere appunti durante 42 registrazione 68 ricezione 7.21 ricomposizione automatica 22 rifiuto 21 risposta 21 trasferimento 34 video 23-24 chiamate consentite 38 chiamate di emergenza 23 chiamate internazionali 22 chiamate perse 21 chiamate video 23-24 codice PIN cambio 87 immissione 6 codici PIN 6 PUK 6.92 codici di accesso Bluetooth 77 memo codici 88 composizione limitata 38 composizione rapida 29

composizione vocale 32 conferenze telefoniche 36 connettori 8 contaminuti 68 contatti 25 come rubrica predefinita 25 gruppi di 42 sincronizzazione 75 cookie 74 copia da/nella Memory Stick Duo 17 nella/dalla carta SIM 28 costi chiamate 39, 40 cronometro 86

# D

data, impostazione 80 declaration of conformity 99 dimensioni immagine 59 display icone 101 illuminazione 85 due linee telefoniche 37 durata delle chiamate 39

#### E e-mail

procedura guidata 72 ricezione delle impostazioni 71, 72 utilizzando 50–53 esecuzione delle chiamate 18

#### F

file manager 16 filmati 64 formattazione del testo nei messaggi 45 fotocamera 58–61

#### G

garanzia 97 gestione vocale 30–34 giochi 70 glossario messaggistica 55 gruppi 42 gruppi chiusi di utenti 41

#### I

icone sul display 101 illuminazione del display 85 immagini 62-63 immissione di testo, tasti di scelta rapida 19 immissione testi T9 immissione di lettere 14 tasti di scelta rapida 19 impostazioni dell'account e-mail 50 impostazioni per Java<sup>™</sup> 74 indicatore di durata 86 info area 55 info cella 55 informazioni sul costo 40 instant message Vedere Amici personali 53 Internet cookie 74 impostazioni 71-72 procedura guidata 72 sicurezza 75 invio appuntamenti 83

appunti 85 attività 84 biglietti da visita 43 contatti 28 filmati 65 immagini 63 melodie e suonerie 67 motivi 70

J Java<sup>™</sup>, impostazioni 74

#### L

lettere immissione 12–15 tasti di scelta rapida 19 lettore multimediale 64–66 limite di credito 40 lingua cambio 11 nel telefono 11, 91 lingua del menu 11, 91 lingue di immissione 13 lista chiamate 29

#### Μ

melodie 66-68 memo codici 88 Memory Stick Duo 15-16 menu 11, 17 messaggi di testo 44 e-mail 50 glossario 55 immagine 47 info area 55 info cella 55 istantaneo 53 messaggi di testo 44-47 messaggi immagine 47-50 messaggi lunghi 46 microfono, disattivazione/ attivazione 21 MMS Vedere messaggi immagine 47 modalità notte 60 modalità pressione multipla per l'immissione di testo immissione 13 tasti di scelta rapida 19

#### modelli

per messaggi di testo 46 per messaggi immagine 49 motivi 69–70 musica, riproduzione 64 MusicDJ™ 66

## Ν

nascondere il numero 42 nome del modello 17 numeri di emergenza 23 Numeri SIM 25–27 numero nascondere 42 personale 37

#### 0

ora, impostazione 80

#### Ρ

panoramica del telefono 8–9 parola magica 32 password di Internet 74 pausa 19 porta a infrarossi 79–80 priorità delle chiamate 40 priorità quando si effettua una chiamata 40 procedura guidata per le impostazioni Internet o e-mail 72 profili 85 PUK 87, 92 pulsanti 8, 9

#### R

registratore 68 registrazione chiamate 68 comandi vocali 31–33 filmati 59 suoni 68 reti, selezione 20 richiesta di salvataggio 27 ricomposizione 22 ricomposizione automatica 22 ripristino del telefono 90 risposta chiamate 21 utilizzando la gestione vocale 33 risposta vocale 33 roaming 20 rubrica aggiunta di contatti 25 controllo della memoria 29 sincronizzazione 75

#### S

salvataggio da messaggi di testo 46 da messaggi immagine 49 sblocco Carta SIM 87 PIN 6 scelte rapide 11, 17–19 schermata iniziale 86 schermo 85 screen saver 64 scrittura utilizzando la modalità di immissione pressione multipla 13 utilizzando l'immissione testi T9 14

segnalibri di Internet 72 segreteria telefonica 30 servizi del gestore di rete 90 servizi in linea 90 servizio di segreteria telefonica 30 sicurezza blocco del telefono 87 Blocco della carta SIM 87 Internet 75 memo codici 88 sincronizzazione 75-76 SMS Vedere messaggi di testo 44 streaming di contenuto multimediale 66 suonerie 66–68 suonerie personali 67 suono dei tasti 68 sveglia 81

#### Т

tasti 8, 9 tasti di scelta rapida 17–19 testo della guida, nel telefono 11 trasferimento delle chiamate 34

#### v

videoregistratore 58–61 viva voce 78 volume avviso a vibrazione 68 cambio 20 impostazione della suoneria 66 volume incrementale della suoneria 67 volume dell'altoparlante 20 volume incrementale della suoneria 67

#### W

WAP Vedere Internet 71

#### Ζ

zoom 59